

FM/AM Compact Disc Player

Operating Instructions _____ **US**Mode d'emploi _____ **FR**Manual de instrucciones _____ **ES**

Owner's Record

The model and serial numbers are located on the bottom of the unit.

Record the serial number in the space provided below.

Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. CDX-GT54UIW Serial No. _____

To cancel the demonstration (DEMO) display, see page 6.

Pour annuler l'affichage de démonstration (DEMO), reportez-vous à la page 6.

Para cancelar la pantalla de demostración (DEMO), consulte la página 6.

CDX-GT54UIW



Be sure to install this unit in the dashboard of the car for safety. For installation and connections, see the supplied installation/connections manual.

Warning

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

CAUTION

The use of optical instruments with this product will increase eye hazard.

For the State of California, USA only

Perchlorate Material – special handling may apply. See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate
Perchlorate Material: Lithium battery contains perchlorate



The “HD Radio Ready” logo indicates that this product will control a Sony HD Radio™ tuner (sold separately).

For HD Radio™ tuner operation, please refer to the HD Radio™ tuner Operating Instructions.

HD Radio™ and the HD Radio Ready logo are proprietary trademarks of iBiquity Digital Corp.



The “SAT Radio Ready” logo indicates that this product will control a satellite radio tuner module (sold separately). Please see your nearest authorized Sony dealer for details on the satellite radio tuner module.

“SAT Radio,” “SAT Radio Ready,” the SAT Radio and SAT Radio Ready logos and all related marks are trademarks of Sirius XM Radio Inc. and XM Satellite Radio Inc.

ZAPPIN is a trademark of Sony Corporation.



Windows Media and the Windows logo are trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

iPhone is a trademark of Apple Inc.

MPEG Layer-3 audio coding technology and patents licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft Corporation. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft or an authorized Microsoft subsidiary.

Content providers are using the digital rights management technology for Windows Media contained in this device (“WM-DRM”) to protect the integrity of their content (“Secure Content”) so that their intellectual property, including copyright, in such content is not misappropriated.

This device uses WM-DRM software to play Secure Content (“WM-DRM Software”). If the security of the WM-DRM Software in this device has been compromised, owners of Secure Content (“Secure Content Owners”) may request that Microsoft revoke the WM-DRM Software’s right to acquire new licenses to copy, display and/or play Secure Content. Revocation does not alter the WM-DRM Software’s ability to play unprotected content. A list of revoked WM-DRM Software is sent to your device whenever you download a license for Secure Content from the Internet or from a PC. Microsoft may, in conjunction with such license, also download revocation lists onto your device on behalf of Secure Content Owners.

Warning if your car’s ignition has no ACC position

Be sure to set the Auto Off function (page 18). The unit will shut off completely and automatically in the set time after the unit is turned off, which prevents battery drain. If you do not set the Auto Off function, press and hold **(SOURCE/OFF)** until the display disappears each time you turn the ignition off.

Table of Contents

Getting Started

Playable discs on this unit	6
Resetting the unit	6
Canceling the DEMO mode	6
Preparing the card remote commander	6
Setting the clock	6
Detaching the front panel	7
Attaching the front panel	7

Location of controls and basic operations

Main unit	8
Card remote commander RM-X151	10
Searching for a track	11
Searching a track by name	
— Quick-BrowZer	11
Searching a track by listening to track passages	
— ZAPPIN™	12

Radio

Storing and receiving stations	12
Storing automatically — BTM	12
Storing manually	12
Receiving the stored stations	12
Tuning automatically	12
RDS	13
Overview	13
Selecting PTY	13
Setting CT	13

CD

Display items	14
Repeat and shuffle play	14

USB devices

Playing back a USB device	14
Display items	15
Repeat and shuffle play	15

iPod

Playing back iPod	15
Display items	16
Setting the play mode	16
Repeat and shuffle play	16
Operating an iPod directly	
— Passenger control	17

Other functions

Changing the sound settings	17
Adjusting the sound characteristics	17
Customizing the equalizer curve	
— EQ3	18
Adjusting setup items — SET	18
Using optional equipment	19
Auxiliary audio equipment	19

Additional Information

Precautions	20
Notes on discs	20
Playback order of MP3/WMA/AAC files	20
About iPod	20
Maintenance	21
Removing the unit	22
Specifications	22
Troubleshooting	23
Error displays/Messages	25

Support site

If you have any questions or for the latest support information on this product, please visit the web site below:

<http://esupport.sony.com>

<http://www.xplodsony.com/>







Provides information on:

- Models and manufacturers of compatible digital audio players
- Supported MP3/WMA/AAC files

Getting Started

Playable discs on this unit

This unit can play CD-DA (also containing CD TEXT) and CD-R/CD-RW (MP3/WMA/AAC files (page 20)).

Type of discs	Label on the disc	
CD-DA		
MP3 WMA AAC	 	 

Resetting the unit

Before operating the unit for the first time, or after replacing the car battery or changing the connections, you must reset the unit.

Detach the front panel (page 7) and press the RESET button (page 8) with a pointed object, such as a ball-point pen.

Note

Pressing the RESET button will erase the clock setting and some stored contents.

Canceling the DEMO mode

You can cancel the demonstration display which appears during turning off.

- 1 Press and hold the select button.**
The setup display appears.
- 2 Press the select button repeatedly until “DEMO” appears.**
- 3 Rotate the control dial to select “DEMO-OFF”**
- 4 Press and hold the select button.**
The setup is complete and the display returns to normal reception/play mode.

Preparing the card remote commander

Remove the insulation film.



Tip

For how to replace the battery, see page 21.

Setting the clock

The clock uses a 12-hour digital indication.

- 1 Press and hold the select button.**
The setup display appears.
- 2 Press the select button repeatedly until “CLOCK-ADJ” appears.**
- 3 Press (SEEK) +.**
The hour indication flashes.
- 4 Rotate the control dial to set the hour and minute.**
To move the digital indication, press (SEEK) -/+.
- 5 After setting the minute, press the select button.**
The setup is complete and the clock starts.

To display the clock, press (DSPL). Press (DSPL) again to return to the previous display.

Tip

You can set the clock automatically with the RDS feature (page 13).

Detaching the front panel

You can detach the front panel of this unit to prevent theft.

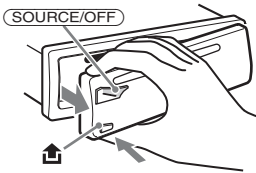
Caution alarm

If you turn the ignition switch to the OFF position without detaching the front panel, the caution alarm will sound for a few seconds. The alarm will only sound if the built-in amplifier is used.

1 Press and hold **SOURCE/OFF**.

The unit is turned off.

2 Press , then pull it off towards you.

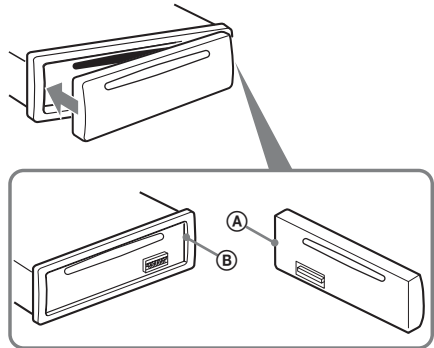


Notes

- Do not drop or put excessive pressure on the front panel and display window.
- Do not subject the front panel to heat/high temperature or moisture. Avoid leaving it in a parked car or on a dashboard/rear tray.
- Do not detach the front panel during playback of the USB device, otherwise USB data may be damaged.

Attaching the front panel

Engage part **A** of the front panel with part **B** of the unit, as illustrated, and push the left side into position until it clicks.

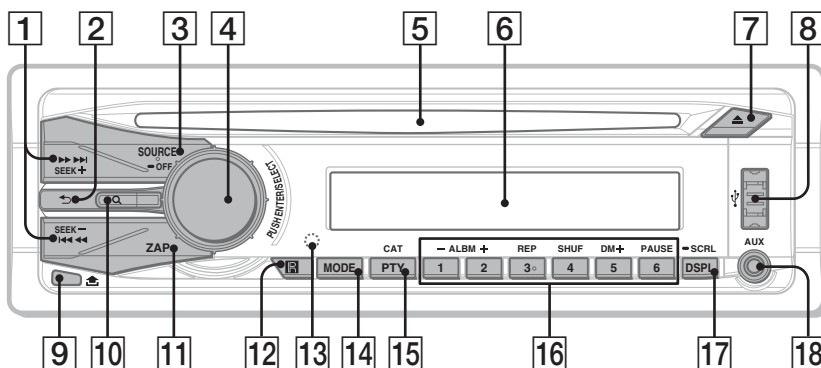


Note

Do not put anything on the inner surface of the front panel.

Location of controls and basic operations

Main unit



This section contains instructions on the location of controls and basic operations. For details, see the respective pages.

1 SEEK +/- buttons

CD/USB:

To skip tracks (press); skip tracks continuously (press, then press again within about 1 second and hold); reverse/fast-forward a track (press and hold).

Radio:

To tune in stations automatically (press); find a station manually (press and hold).

2 ↩ (BACK) button page 11

To return to the previous display.

3 SOURCE/OFF button*1*2

Press to turn on the power/change the source (Radio/CD/USB/AUX).

Press for 1 second to turn off the power.

Press for more than 2 seconds to turn off the power and the display disappears.

4 Control dial/select button page 17, 18

To adjust volume (rotate); select setup items (press and rotate).

5 Disc slot

Insert the disc (label side up), playback starts.

6 Display window

7 ▲ (eject) button

To eject the disc.

8 USB connector page 14, 15

To connect to the USB device.

9 📄 (front panel release) button page 7

10 Q (BROWSE) button page 11

To enter the Quick-BrowZer mode.

11 ZAP button page 12

To enter ZAPPIN™ mode.

12 Receptor for the card remote commander

13 RESET button (located behind the front panel) page 6

14 MODE button*1 page 12, 16, 17

Press to select the radio band (FM/AM)/select the play mode of iPod.

Press and hold to enter/cancel the passenger control.

15 **PTY/CAT*³ button** page 13

To select PTY in RDS.

16 **Number buttons**

CD/USB:

①/②: **ALBM -/+** (during MP3/WMA/AAC playback)

To skip albums (press); skip albums continuously (press and hold).

③: **REP*²** page 14, 15, 16

④: **SHUF** page 14, 15, 16

⑤: **DM+**

Improves digitally compressed sound, such as MP3.

To activate the DM+ function, set "ON." To cancel, set "OFF."

⑥: **PAUSE**

To pause playback. To cancel, press again.

Radio:

To receive stored stations (press); store stations (press and hold).

17 **DSPL (display)/SCRL (scroll) button**
page 13, 14, 15, 16, 17

To change display items (press); scroll the display item (press and hold).

18 **AUX input jack** page 19

To connect a portable audio device.

*1 *If an HD Radio tuner or SAT tuner is connected: when (SOURCE/OFF) is pressed, the connected device ("HD," "XM" or "SR") will appear in the display. Furthermore, if (MODE) is pressed, you can switch the HD Radio tuner band or SAT tuner band.*

*2 *This button has a tactile dot.*

*3 *When the SAT tuner is connected.*

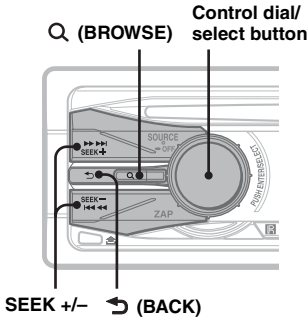
Note

When ejecting/inserting a disc, keep any USB devices disconnected to avoid damage to the disc.

Searching for a track

Searching a track by name — Quick-BrowZer

You can search for a track in a CD or USB device easily by category.



- 1 Press Q (BROWSE).**
The unit enters the Quick-BrowZer mode, and the list of search categories appears.
- 2 Rotate the control dial to select the desired search category, then press it to confirm.**
- 3 Repeat step 2 until the desired track is selected.**
Playback starts.

To return to the previous display
Press **↩** (BACK).

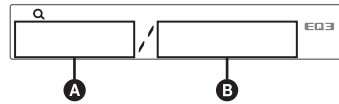
To exit the Quick-BrowZer mode
Press **Q** (BROWSE).

Note
When entering the Quick-BrowZer mode, the repeat/shuffle setting is canceled.

Searching by skip items — Jump mode

When many items are in a category, you can search the desired item quickly.

- 1 Press **(SEEK) +** in Quick-BrowZer mode.**
The following display appears.



- A** Current item number
- B** Total item number in the current layer

Then the item name will appear.

- 2 Rotate the control dial to select the desired item, or one near the desired item.**
It skips in steps of 10% of the total item number.
- 3 Press the select button.**
The display returns to the Quick-BrowZer mode and the selected item appears.
- 4 Rotate the control dial to select the desired item and press it.**
Playback starts if the selected item is a track.

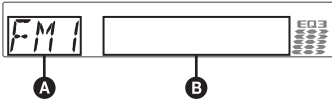
To cancel Jump mode
Press **↩** (BACK) or **(SEEK) -**.

RDS

Overview

FM stations with Radio Data System (RDS) service send inaudible digital information along with the regular radio program signal.

Display items



- A** Radio band, Function
- B** Program service name, Clock, Frequency*, Preset number

* While receiving the RDS station, "*" is displayed on the left of the frequency indication.

To change display items **B**, press **(DSPL)**.

RDS services

This unit automatically provides RDS services as follows:

PTY (Program Types)

Displays the currently received program type. Also searches your selected program type.

CT (Clock Time)

The CT data from the RDS transmission sets the clock.

Notes

- Depending on the country/region, not all RDS functions may be available.
- RDS will not work if the signal strength is too weak, or if the station you are tuned to is not transmitting RDS data.

Selecting PTY

- 1** Press **(PTY)** during FM reception.



The current program type name appears if the station is transmitting PTY data.

- 2** Press **(PTY)** repeatedly until the desired program type appears.

- 3** Press **(SEEK) +/-**.

The unit starts to search for a station broadcasting the selected program type.

Type of programs

NEWS (News), **INFORM** (Information), **SPORTS** (Sports), **TALK** (Talk), **ROCK** (Rock), **CLS ROCK** (Classic Rock), **ADLT HIT** (Adult Hits), **SOFT RCK** (Soft Rock), **TOP 40** (Top 40), **COUNTRY** (Country), **OLDIES** (Oldies), **SOFT** (Soft), **NOSTALGA** (Nostalgia), **JAZZ** (Jazz), **CLASSICL** (Classical), **R AND B** (Rhythm and Blues), **SOFT R B** (Soft Rhythm and Blues), **LANGUAGE** (Foreign Language), **REL MUSC** (Religious Music), **REL TALK** (Religious Talk), **PERSNLTY** (Personality), **PUBLIC** (Public), **COLLEGE** (College), **WEATHER** (Weather)

Notes

- You cannot use this function in countries/regions where no PTY data is available.
- You may receive a different radio program from the one you select.

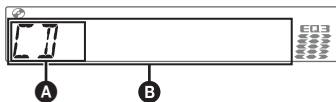
Setting CT

- 1** Set "CT-ON" in setup (page 18).

Notes

- The CT function may not work even though an RDS station is being received.
- There might be a difference between the time set by the CT function and the actual time.

Display items



A Source

B Track name*¹, Disc/artist name*¹, Artist name*¹, Album number*², Album name*¹, Track number/Elapsed playing time, Clock

*¹ The information of a CD TEXT, MP3/WMA/AAC is displayed.

*² Album number is displayed only when the album is changed.

To change display items **B**, press **(DSPL)**.

Tip

Displayed items may differ depending on model, disc type, recording format and settings.

Repeat and shuffle play

1 During playback, press **(3)** (REP) or **(4)** (SHUF) repeatedly until the desired setting appears.

Select	To play
(3) TRACK	track repeatedly.
(3) ALBUM*	album repeatedly.
SHUF ALBUM*	album in random order.
SHUF DISC	disc in random order.

* When an MP3/WMA/AAC is played.

To return to normal play mode, select “**(3)** OFF” or “SHUF OFF.”

For details on the compatibility of your USB device, visit the support site.

Support site

<http://esupport.sony.com>

<http://www.xplodsony.com/>

- MSC (Mass Storage Class) and MTP (Media Transfer Protocol) type USB devices compliant with the USB standard can be used.
- Corresponding codec is MP3 (.mp3), WMA (.wma) and AAC (.m4a).
- Backup of data in a USB device is recommended.

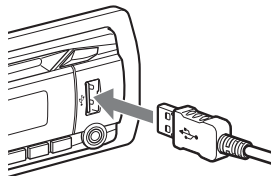
Note

Connect the USB device after starting the engine. Depending on the USB device, malfunction or damage may occur if it is connected before starting the engine.

Playing back a USB device

1 Connect the USB device to the USB connector.

When using a cable, use the one supplied with the USB device to connect.



Playback starts.

If a USB device is already connected, to start playback, press **(SOURCE/OFF)** repeatedly until “USB” appears.

Press **(SOURCE/OFF)** for 1 second to stop playback.

Removing the USB device

1 Stop the USB device playback.

2 Remove the USB device.

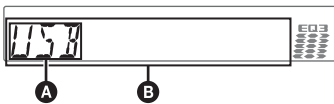
If you remove your USB device during playback, data in the USB device may be damaged.

Notes

- Do not use USB devices so large or heavy that they may fall down due to vibration, or cause a loose connection.
- Do not detach the front panel during playback of the USB device, otherwise USB data may be damaged.

- This unit cannot recognize USB devices via a USB hub.

Display items



- A** Source
- B** Track name, Artist name, Album number*, Album name, Track number/Elapsed playing time, Clock

* Album number is displayed only when the album is changed.

To change display items **B**, press **(DSPL)**.

Notes

- Displayed items will differ, depending on the USB device, recorded format and settings. For details, visit the support site.
- The maximum number of displayable data is as follows.
 - folders (albums): 128
 - files (tracks) per folder: 500
- Do not leave a USB device in a parked car, as malfunction may result.
- It may take time for playback to begin, depending on the amount of recorded data.
- DRM (Digital Rights Management) files may not be played.
- During playback or fast-forward/reverse of a VBR (Variable Bit Rate) MP3/WMA/AAC file, elapsed playing time may not display accurately.
- Playback of the following MP3/WMA/AAC files is not supported.
 - lossless compression
 - copyright-protected

Repeat and shuffle play

- 1 During playback, press **(3)** (REP) or **(4)** (SHUF) repeatedly until the desired setting appears.

Select	To play
↶ TRACK	track repeatedly.
↶ ALBUM	album repeatedly.
SHUF ALBUM	album in random order.
SHUF DEVICE	device in random order.

After 3 seconds, the setting is complete.

To return to normal play mode, select “**↶ OFF**” or “**SHUF OFF**.”

iPod

For details on the compatibility of your iPod, see “About iPod” on page 20 or visit the support site.

In these Operating Instructions, “iPod” is used as a general reference for the iPod functions on the iPod and iPhone, unless otherwise specified by the text or illustrations.

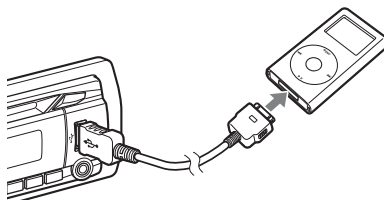
Support site

<http://esupport.sony.com>
<http://www.xplodsony.com/>

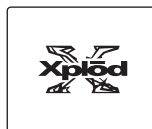
Playing back iPod

Before connecting the iPod, turn down the volume of the unit.

- 1 Connect the iPod to the USB connector via the dock connector to USB cable.



The iPod will turn on automatically, and the display will appear on the iPod screen as below.*



Tip

We recommend the RC-100IP USB cable (not supplied) to connect the dock connector.

The tracks on the iPod start playing automatically from the point last played. If an iPod is already connected, to start playback press **(SOURCE/OFF)** repeatedly until “USB” appears. (“IPD” appears in the display when iPod is recognized.)

* In the case of an iPod touch or iPhone being connected, or that the iPod was last played back using passenger control, the logo will not appear on the screen.*

continue to next page →

2 Press (MODE) to select the play mode.

The mode changes as follows:

RESUMING → **ALBUM** → **TRACK** →
PODCAST* → **GENRE** → **PLAYLIST**
→ **ARTIST**

* May not appear depending on iPod setting.

3 Adjust the volume.

Press (SOURCE/OFF) for 1 second to stop playback.

Removing the iPod

1 Stop the iPod playback.

2 Remove the iPod.

Caution for iPhone

When you connect an iPhone via USB, telephone volume is controlled by iPhone itself. In order to avoid sudden loud sound after a call, do not increase the volume on the unit during a telephone call.

Notes

- Do not detach the front panel during playback of the iPod, otherwise data may be damaged.
- This unit cannot recognize iPod via a USB hub.

Tips

- When the ignition key is turned to the ACC position, and the unit is on, the iPod will be recharged.
- If the iPod is disconnected during playback, "NO DEV" appears in the display of the unit.

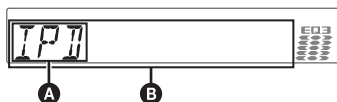
Resuming mode

When the iPod is connected to the dock connector, the mode of this unit changes to resuming mode and playback starts in the mode set by the iPod.

In resuming mode, the following buttons do not function.

- (3) (REP)
- (4) (SHUF)

Display items



A Source (iPod) indication

B Track name, Artist name, Album name, Track number/Elapsed playing time, Clock

To change display items **B**, press (DSPL).

Tip

When album/podcast/genre/artist/playlist is changed, its item number appears momentarily.

Note

Some letters stored in iPod may not be displayed correctly.

Setting the play mode

1 During playback, press (MODE).

The mode changes as follows:

ALBUM → **TRACK** → **PODCAST*** →
GENRE → **PLAYLIST** → **ARTIST**

* May not appear depending on iPod setting.

Skipping albums, podcasts, genres, playlists and artists

To	Press
Skip	(1)/(2) (ALBM -/+) [press once for each]
Skip continuously	(1)/(2) (ALBM -/+) [hold to desired point]

Repeat and shuffle play

1 During playback, press (3) (REP) or (4) (SHUF) repeatedly until the desired setting appears.

Select	To play
↶ TRACK	track repeatedly.
↶ ALBUM	album repeatedly.
↶ PODCAST	podcast repeatedly.
↶ ARTIST	artist repeatedly.
↶ PLAYLIST	playlist repeatedly.
↶ GENRE	genre repeatedly.
SHUF ALBUM	album in random order.
SHUF PODCAST	podcast in random order.
SHUF ARTIST	artist in random order.
SHUF PLAYLIST	playlist in random order.
SHUF GENRE	genre in random order.
SHUF DEVICE	device in random order.

After 3 seconds, the setting is complete.

To return to normal play mode, select "↶ OFF" or "SHUF OFF."

Operating an iPod directly — Passenger control

You can operate an iPod connected to the dock connector directly.

1 During playback, press and hold

(MODE).

“MODE IPOD” appears and you will be able to operate the iPod directly.

To change the display item

Press (DSPL).

The display items change as follows:

Track name → Artist name → Album name →
MODE IPOD → Clock

To exit the passenger control

Press and hold (MODE).

Then “MODE AUDIO” will appear and the play mode will change to “RESUMING.”

Notes

- The volume can be adjusted only by the unit.
- If this mode is canceled, the repeat setting will be turned off.

Other functions

Changing the sound settings

Adjusting the sound characteristics

1 Press the select button repeatedly until the desired item appears.

2 Rotate the control dial to adjust the selected item.

3 Press ↵ (BACK).

The setting is complete and the display returns to normal reception/play mode.

The following items can be set (follow the page reference for details):

EQ3

Selects an equalizer curve from 7 music types (XPLOD, VOCAL, EDGE, CRUISE, SPACE, GRAVITY, CUSTOM or OFF).

LOW*1, **MID***1, **HI***1 (page 18)

BAL (Balance)

Adjusts the sound balance between the left and right speakers.

FAD (Fader)

Adjusts the relative level between the front and rear speakers.

SUB

*2 (Subwoofer volume)
Adjusts the subwoofer volume.

AUX

*3 (AUX level)
Adjusts the volume level for each connected auxiliary equipment: “+18 dB” – “0 dB” – “-8 dB.”

This setting negates the need to adjust the volume level between sources.

*1 When EQ3 is activated.

*2 When the audio output is set to “SUB-OUT” (page 18).

“ATT” is displayed at the lowest setting, and can be adjusted up to 21 steps.

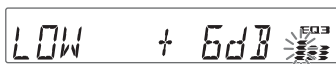
*3 When AUX source is activated (page 19).

Customizing the equalizer curve — EQ3

“CUSTOM” of EQ3 allows you to make your own equalizer settings.

- 1 Select a source, then press the select button repeatedly to select “EQ3.”
- 2 Rotate the control dial to select “CUSTOM.”
- 3 Press the select button repeatedly until “LOW,” “MID” or “HI” appears.
- 4 Rotate the control dial to adjust the selected item.

The volume level is adjustable in 1 dB steps, from -10 dB to +10 dB.



Repeat steps 3 and 4 to adjust the equalizer curve.

To restore the factory-set equalizer curve, press and hold the select button before the setting is complete.

5 Press **↶** (BACK).

The setting is complete and the display returns to normal reception/play mode.

Tip

Other equalizer types are also adjustable.

Adjusting setup items — SET

1 Press and hold the select button.

The setup display appears.

2 Press the select button repeatedly until the desired item appears.

3 Rotate the control dial to select the setting (example “ON” or “OFF”).

4 Press and hold the select button.

The setup is complete and the display returns to normal reception/play mode.

Note

Displayed items will differ, depending on the source and setting.

The following items can be set (follow the page reference for details):

CLOCK-ADJ (Clock Adjust) (page 6)

CT (Clock Time)

Activates the CT function: “ON,” “OFF” (page 13).

BEEP

Activates the beep sound: “ON,” “OFF.”

AUX-A*¹ (AUX Audio)

Activates the AUX source display: “ON,” “OFF” (page 19).

A.OFF (Auto Off)

Shuts off automatically after a desired time when the unit is turned off: “NO,” “30S (Seconds),” “30M (Minutes),” “60M (Minutes).”

SUB/REAR*¹

Switches the audio output: “SUB-OUT” (subwoofer), “REAR-OUT” (power amplifier).

DEMO (Demonstration)

Activates the demonstration: “ON,” “OFF.”

DIM (Dimmer)

Changes the display brightness: “ON,” “OFF.”

M.DSPL (Motion Display)

- “SA”: to show moving patterns and spectrum analyzer.
- “OFF”: to deactivate the Motion Display.

A.SCRL (Auto Scroll)

Scrolls long items automatically: “ON,” “OFF.”

LOCAL (Local Seek Mode)

- “ON”: to only tune into stations with stronger signals.
- “OFF”: to tune normal reception.

MONO*² (Monaural Mode)

Selects monaural reception mode to improve poor FM reception: “ON,” “OFF.”

Z.TIME (Zappin Time)

Selects the playback time for the ZAPPIN function.

- “Z.TIME-1 (about 6 seconds),” “Z.TIME-2 (about 9 seconds),” “Z.TIME-3 (about 30 seconds).”

LPF^{*3} (Low Pass Filter)

Selects the subwoofer cut-off frequency: “OFF,” “80Hz,” “100Hz,” “120Hz,” “140Hz,” “160Hz.”

LPF NORM/REV^{*3} (Low Pass Filter Normal/Reverse)

Selects the subwoofer phase: “NORM,” “REV.”

HPF (High Pass Filter)

Selects the front/rear speaker cut-off frequency: “OFF,” “80Hz,” “100Hz,” “120Hz,” “140Hz,” “160Hz.”

LOUD (Loudness)

Reinforces bass and treble for clear sound at low volume levels: “ON,” “OFF.”

BTM (page 12)

*1 When the unit is turned off.

*2 When FM is received.

*3 When the audio output is set to “SUB-OUT.”

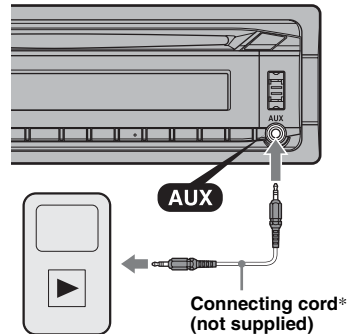
Using optional equipment

Auxiliary audio equipment

By connecting an optional portable audio device to the AUX input jack (stereo mini jack) on the unit and then simply selecting the source, you can listen on your car speakers. The volume level is adjustable for any difference between the unit and the portable audio device. Follow the procedure below:

Connecting the portable audio device

- 1 Turn off the portable audio device.
- 2 Turn down the volume on the unit.
- 3 Connect to the unit.



* Be sure to use a straight type plug.

Adjust the volume level

Be sure to adjust the volume for each connected audio device before playback.

- 1 Turn down the volume on the unit.
- 2 Press **(SOURCE/OFF)** repeatedly until “AUX” appears.
After that, “AUX FRONT IN” appears.
- 3 Start playback of the portable audio device at a moderate volume.
- 4 Set your usual listening volume on the unit.
- 5 Adjust the input level (page 17).

Additional Information

Precautions

- Cool off the unit beforehand if your car has been parked in direct sunlight.
- Power antenna (aerial) extends automatically.

Moisture condensation

Should moisture condensation occur inside the unit, remove the disc and wait for about an hour for it to dry out; otherwise the unit will not operate properly.

To maintain high sound quality

Do not splash liquid onto the unit or discs.

Notes on discs

- Do not expose discs to direct sunlight or heat sources such as hot air ducts, nor leave it in a car parked in direct sunlight.
- Before playing, wipe the discs with a cleaning cloth from the center out. Do not use solvents such as benzene, thinner, commercially available cleaners.
- This unit is designed to playback discs that conform to the Compact Disc (CD) standard. DualDiscs and some of the music discs encoded with copyright protection technologies do not conform to the Compact Disc (CD) standard, therefore, these discs may not be playable by this unit.
- **Discs that this unit CANNOT play**
 - Discs with labels, stickers, or sticky tape or paper attached. Doing so may cause a malfunction, or may ruin the disc.
 - Discs with non-standard shapes (e.g., heart, square, star). Attempting to do so may damage the unit.
 - 8 cm (3 1/4 in) discs.

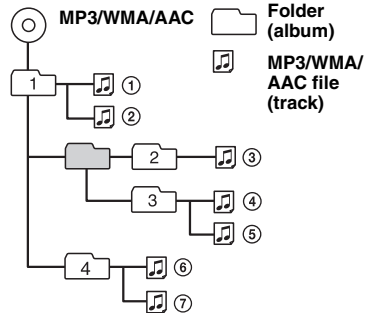


Notes on CD-R/CD-RW discs

- The maximum number of: (CD-R/CD-RW only)
 - folders (albums): 150 (including root folder)
 - files (tracks) and folders: 300 (may less than 300 if folder/file names contain many characters)
 - displayable characters for a folder/file name: 32 (Joliet)/64 (Romeo)
- If the multi-session disc begins with a CD-DA session, it is recognized as a CD-DA disc, and other sessions are not played back.
- **Discs that this unit CANNOT play**
 - CD-R/CD-RW of poor recording quality.
 - CD-R/CD-RW recorded with an incompatible recording device.
 - CD-R/CD-RW which is finalized incorrectly.

- CD-R/CD-RW other than those recorded in music CD format or MP3 format conforming to ISO9660 Level 1/Level 2, Joliet/Romeo or multi-session.

Playback order of MP3/WMA/AAC files



About iPod

- You can connect to the following iPod models. Update your iPod devices to the latest software before use.

- Made for
- iPod touch
 - iPod touch (2nd generation)
 - iPod classic
 - iPod classic (120GB)
 - iPod with video*
 - iPod nano (4th generation)
 - iPod nano (3rd generation)
 - iPod nano (2nd generation)
 - iPod nano (1st generation)*

- Works with
- iPhone
 - iPhone 3G

* *Passenger control is not available for iPod nano (1st generation) or iPod with video.*

- “Made for iPod” means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
- “Works with iPhone” means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
- Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

If you have any questions or problems concerning your unit that are not covered in this manual, consult your nearest Sony dealer.

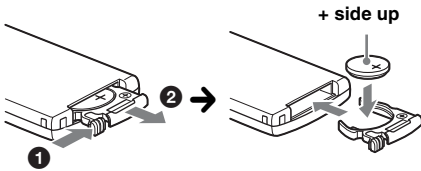
Maintenance

Replacing the lithium battery of the card remote commander

Under normal conditions, the battery will last approximately 1 year. (The service life may be shorter, depending on the conditions of use.)

When the battery becomes weak, the range of the card remote commander becomes shorter.

Replace the battery with a new CR2025 lithium battery. Use of any other battery may present a risk of fire or explosion.



Notes on the lithium battery

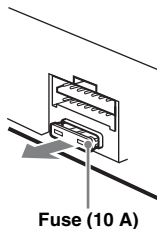
- Keep the lithium battery out of the reach of children. Should the battery be swallowed, immediately consult a doctor.
- Wipe the battery with a dry cloth to assure a good contact.
- Be sure to observe the correct polarity when installing the battery.
- Do not hold the battery with metallic tweezers, otherwise a short-circuit may occur.

WARNING

Battery may explode if mistreated.
Do not recharge, disassemble, or dispose of in fire.

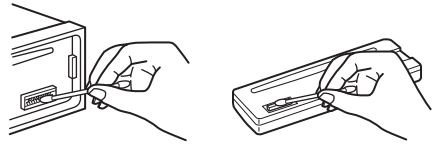
Fuse replacement

When replacing the fuse, be sure to use one matching the amperage rating stated on the original fuse. If the fuse blows, check the power connection and replace the fuse. If the fuse blows again after replacement, there may be an internal malfunction. In such a case, consult your nearest Sony dealer.



Cleaning the connectors

The unit may not function properly if the connectors between the unit and the front panel are not clean. In order to prevent this, detach the front panel (page 7) and clean the connectors with a cotton swab. Do not apply too much force. Otherwise, the connectors may be damaged.



Main unit

Back of the front panel

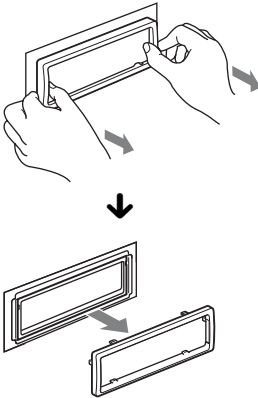
Notes

- For safety, turn off the ignition before cleaning the connectors, and remove the key from the ignition switch.
- Never touch the connectors directly with your fingers or with any metal device.

Removing the unit

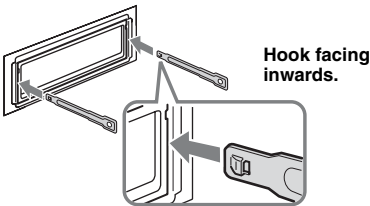
1 Remove the protection collar.

- 1 Detach the front panel (page 7).
- 2 Pinch both edges of the protection collar, then pull it out.

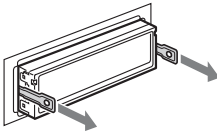


2 Remove the unit.

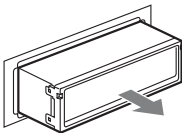
- 1 Insert both release keys simultaneously until they click.



- 2 Pull the release keys to unseat the unit.



- 3 Slide the unit out of the mounting.



Specifications

AUDIO POWER SPECIFICATIONS



CEA2006 Standard
Power Output: 17 Watts RMS \times 4 at
4 Ohms < 1% THD+N
SN Ratio: 82 dBA
(reference: 1 Watt into 4 Ohms)

Tuner section

FM

Tuning range: 87.5 – 107.9 MHz

Antenna (aerial) terminal:

External antenna (aerial) connector

Intermediate frequency: 150 kHz

Usable sensitivity: 10 dBf

Selectivity: 75 dB at 400 kHz

Signal-to-noise ratio: 70 dB (mono)

Separation: 40 dB at 1 kHz

Frequency response: 20 – 15,000 Hz

AM

Tuning range: 530 – 1,710 kHz

Antenna (aerial) terminal:

External antenna (aerial) connector

Intermediate frequency: 25 kHz

Sensitivity: 26 μ V

CD Player section

Signal-to-noise ratio: 120 dB

Frequency response: 10 – 20,000 Hz

Wow and flutter: Below measurable limit

USB Player section

Interface: USB (Full-speed)

Maximum current: 500mA

Power amplifier section

Output: Speaker outputs (sure seal connectors)

Speaker impedance: 4 – 8 ohms

Maximum power output: 52 W \times 4 (at 4 ohms)

General

Outputs:

Audio outputs terminal (front, sub/rear switchable)

Power antenna (aerial) relay control terminal

Power amplifier control terminal

Inputs:

BUS control input terminal

BUS audio input terminal

Remote controller input terminal

Antenna (aerial) input terminal

AUX input jack (stereo mini jack)

USB signal input connector

Tone controls:

Low: \pm 10 dB at 60 Hz (XPLOD)

Mid: \pm 10 dB at 1 kHz (XPLOD)

High: \pm 10 dB at 10 kHz (XPLOD)

Power requirements: 12 V DC car battery
(negative ground (earth))

Dimensions: Approx. 178 \times 50 \times 179 mm
(7 $\frac{1}{8}$ \times 2 \times 7 $\frac{1}{8}$ in) (w/h/d)

Mounting dimensions: Approx. 182 \times 53 \times 162 mm
(7 $\frac{1}{4}$ \times 2 $\frac{1}{8}$ \times 6 $\frac{1}{2}$ in) (w/h/d)

Mass: Approx. 1.2 kg (2 lb 11 oz)

Supplied accessories:

- Card remote commander: RM-X151
- Parts for installation and connections (1 set)

Optional accessories/equipment:

- BUS cable (supplied with an RCA pin cord):
 - RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
- Source selector: XA-C40
- AUX-IN selector: XA-300
- USB connection cable for iPod: RC-100IP
- HD Radio™ tuner: XT-100HD

Your dealer may not handle some of the above listed accessories. Please ask the dealer for detailed information.

Design and specifications are subject to change without notice.

- Halogenated flame retardants are not used in the certain printed wiring boards.
- Halogenated flame retardants are not used in cabinets.
- Packaging cushions are made from paper.

Troubleshooting

The following checklist will help you remedy problems you may encounter with your unit. Before going through the checklist below, check the connection and operating procedures.

If the problem is not solved, visit the following support site.

Support site

<http://esupport.sony.com>
<http://www.xplodsony.com/>

General

No power is being supplied to the unit.

- Check the connection or fuse.
- If the unit is turned off and the display disappears, it cannot be operated with the remote commander.
 - Turn on the unit.

The power antenna (aerial) does not extend.

The power antenna (aerial) does not have a relay box.

No sound.

- The ATT function is activated.
- The position of the fader control “FAD” is not set for a 2-speaker system.

No beep sound.

- The beep sound is canceled (page 18).
- An optional power amplifier is connected and you are not using the built-in amplifier.

The contents of the memory have been erased.

- The RESET button has been pressed.
 - Store again into the memory.
- The power supply lead or battery has been disconnected or it is not connected properly.

Stored stations and correct time are erased.

The fuse has blown.

Makes noise when the position of the ignition is switched.

The leads are not matched correctly with the car’s accessory power connector.

During playback or reception, demonstration mode starts.

If no operation is performed for 5 minutes with “DEMO-ON” set, demonstration mode starts.

- Set “DEMO-OFF” (page 18).

The display disappears from/does not appear in the display window.

- The dimmer is set “DIM-ON” (page 18).
- The display disappears if you press and hold **(SOURCE/OFF)**.
 - Press **(SOURCE/OFF)** on the unit until the display appears.
- The connectors are dirty (page 21).

continue to next page →

The Auto Off function does not operate.

The unit is turned on. The Auto Off function activates after turning off the unit.

→ Turn off the unit.

Radio reception**The stations cannot be received.
The sound is hampered by noises.**

- The connection is not correct.
 - Connect a power antenna (aerial) control lead (blue) or accessory power supply lead (red) to the power supply lead of a car's antenna (aerial) booster (only when your car has built-in FM/AM antenna (aerial) in the rear/side glass).
 - Check the connection of the car antenna (aerial).
 - If the auto antenna (aerial) will not go up, check the connection of the power antenna (aerial) control lead.
-

Preset tuning is not possible.

- Store the correct frequency in the memory.
 - The broadcast signal is too weak.
-

Automatic tuning is not possible.

- Setting of the local seek mode is not correct.
 - Tuning stops too frequently:
 - Set "LOCAL-ON" (page 18).
 - Tuning does not stop at a station:
 - Set "LOCAL-OFF" (page 18).
 - The broadcast signal is too weak.
 - Perform manual tuning.
-

During FM reception, the "ST" indication flashes.

- Tune in the frequency accurately.
 - The broadcast signal is too weak.
 - Set "MONO-ON" (page 18).
-

An FM program broadcast in stereo is heard in monaural.

The unit is in monaural reception mode.
→ Set "MONO-OFF" (page 18).

RDS**PTY displays "-----"**

- The current station is not an RDS station.
 - RDS data has not been received.
 - The station does not specify the program type.
-

CD playback**The disc cannot be loaded.**

- Another disc is already loaded.
 - The disc has been forcibly inserted upside down or in the wrong way.
-

The disc does not playback.

- Defective or dirty disc.
 - The CD-Rs/CD-RWs are not for audio use (page 20).
-

MP3/WMA/AAC files cannot be played back.

The disc is incompatible with the MP3/WMA/AAC format and version. For details on playable discs and formats, visit the support site.

MP3/WMA/AAC files take longer to play back than others.

The following discs take a longer time to start playback.

- a disc recorded with a complicated tree structure.
 - a disc recorded in Multi Session.
 - a disc to which data can be added.
-

The display items do not scroll.

- For discs with very many characters, those may not scroll.
 - "A.SCRL" is set to "OFF."
 - Set "A.SCRL-ON" (page 18).
 - Press and hold (DISPL) (SCRL).
-

The sound skips.

- Installation is not correct.
 - Install the unit at an angle of less than 45° in a sturdy part of the car.
 - Defective or dirty disc.
-

The operation buttons do not function.**The disc will not eject.**

Press the RESET button (page 6).

USB playback**You cannot play back items via a USB hub.**

This unit cannot recognize USB devices via a USB hub.

Cannot play back items.

A USB device does not work.
→ Reconnect it.

The USB device takes longer to play back.

The USB device contains files with a complicated tree structure.

A beep sounds.

During playback, the USB device has been disconnected.

→ Before disconnecting a USB device, make sure to stop playback first for data protection.

The sound is intermittent.

The sound may be intermittent at a high-bit-rate of more than 320 kbps.

Error displays/Messages

CHECKING

- The unit is confirming the connection of a USB device.
→ Wait until confirming the connection is finished.

ERROR

- The disc is dirty or inserted upside down.
→ Clean or insert the disc correctly.
- A blank disc has been inserted.
- The disc cannot play due to a problem.
→ Insert another disc.
- USB device was not automatically recognized.
→ Reconnect it again.
- Press **▲** to remove the disc.

FAILURE (Illuminates until any button is pressed.)

- The connection of speakers/amplifiers is incorrect.
→ See the installation/connections manual of this model to check the connection.

FAILURE (Illuminates for about 1 second.)

- When the SAT tuner is connected, storing an SAT radio channel into a preset failed.
→ Be sure to receive the channel that you want to store, then try it again.

HUB NO SUPRT (HUB Not Support)

USB hub is not supported on this unit.

L. SEEK +/-

The local seek mode is on during automatic tuning.

NO DEV (No Device)

- (SOURCE/OFF) is selected without a USB device connected. A USB device or a USB cable has been disconnected during playback.
→ Be sure to connect a USB device and USB cable.

NO MUSIC

- The disc or USB device does not contain a music file.
→ Insert a music CD in this unit.
→ Connect a USB device with a music file in it.

NO NAME

A disc/album/artist/track name is not written in the track.

OFFSET

- There may be an internal malfunction.
→ Check the connection. If the error indication remains on in the display, consult your nearest Sony dealer.

OVERLOAD

- USB device is overloaded.
→ Disconnect the USB device, then change the source by pressing (SOURCE/OFF).
→ Indicates that the USB device is out of order, or an unsupported device is connected.

READ

- The unit is reading all track and album information on the disc.
→ Wait until reading is complete and playback starts automatically. Depending on the disc structure, it may take more than a minute.

RESET

- This unit or USB device cannot be operated due to a problem.
→ Press the RESET button (page 6).

USB NO SUPRT (USB Not Support)

- The connected USB device is not supported.
→ For details on the compatibility of your USB device, visit the support site.

“LLLL” or “rrrr”

During reverse or fast-forward, you have reached the beginning or the end of the disc and you cannot go any further.

“_”

The character cannot be displayed with the unit.

If these solutions do not help improve the situation, consult your nearest Sony dealer.

If you take the unit to be repaired because of CD playback trouble, bring the disc that was used at the time the problem began.

Pour plus de sécurité, installez cet appareil dans le tableau de bord de votre véhicule. Pour de plus amples informations sur l'installation et les raccordements, reportez-vous au manuel d'installation et de raccordement fourni.

ATTENTION

L'utilisation d'instruments optiques avec ce produit augmente les risques pour les yeux.



Le logo « HD Radio Ready » indique que ce produit commande un récepteur HD Radio™ Sony (vendu séparément).

Pour obtenir plus d'informations sur le fonctionnement du récepteur HD Radio™, veuillez vous reporter au mode d'emploi du récepteur HD Radio™.

HD Radio™ et le logo HD Radio Ready sont des marques propriétaires d'iBiquity Digital Corp.



Le logo « SAT Radio Ready » indique que ce produit commande un module récepteur radio satellite

(vendu séparément). Consultez votre détaillant agréé Sony le plus proche pour en savoir plus sur le fonctionnement du module récepteur radio satellite.

« SAT Radio », « SAT Radio Ready », les logos SAT Radio et SAT Radio Ready, ainsi que toutes les marques associées sont des marques de commerce de Sirius XM Radio Inc. et de XM Satellite Radio Inc.

ZAPPIN est une marque de commerce de Sony Corporation.



Windows Media et le logo Windows sont des marques de commerce ou des marques déposées de Microsoft

Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

iPod est une marque de commerce de Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

iPhone est une marque de commerce de Apple Inc.

Licence de la technologie de codage audio MPEG Layer-3 et des brevets obtenue de Fraunhofer IIS et Thomson.

Ce produit est protégé par des droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation. Toute utilisation ou diffusion de la technologie décrite sortant du cadre de l'utilisation de ce produit est interdite sans licence accordée par Microsoft ou une filiale autorisée de Microsoft.

Les fournisseurs de ce contenu utilisent la technologie de gestion des droits numériques pour Windows Media contenue dans cet appareil (« WM-DRM ») pour protéger l'intégrité de leur contenu (« Contenu sécurisé ») pour que la propriété intellectuelle, y compris les droits d'auteur, de ce contenu, ne soit pas détournée. Cet appareil utilise le logiciel WM-DRM pour lire le contenu sécurisé (« Logiciel WM-DRM »). Si la sécurité du logiciel WM-DRM de cet appareil a été compromise, les propriétaires du contenu sécurisé (« Propriétaires du contenu sécurisé ») peuvent exiger de Microsoft qu'il refuse le droit au logiciel WM-DRM d'acquiescer de nouvelles licences pour copier, afficher et/ou lire le contenu sécurisé. La révocation ne modifie pas l'autorisation du logiciel WM-DRM de lire le contenu non protégé. Une liste des logiciels WM-DRM révoqués est envoyée sur votre appareil lorsque vous téléchargez une licence relative au contenu sécurisé à partir d'Internet ou d'un ordinateur. Microsoft peut également, conjointement à cette licence, télécharger les listes de révocation sur votre appareil pour le compte des propriétaires du contenu sécurisé.

Avertissement si le contact de votre véhicule ne comporte pas de position ACC

Veillez à activer la fonction arrêt automatique (page 19).

L'appareil s'éteint complètement et automatiquement après le délai choisi une fois l'appareil mis hors tension afin d'éviter que la batterie ne se décharge.

Si vous n'activez pas la fonction arrêt automatique, appuyez sur la touche **(SOURCE/OFF)** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'affichage disparaisse chaque fois que vous coupez le contact.

Préparation

Disques pouvant être lus sur cet appareil	6
Réinitialisation de l'appareil	6
Annulation du mode DEMO	6
Préparation de la mini-télécommande	6
Réglage de l'horloge	6
Retrait de la façade	7
Installation de la façade	7

Emplacement des commandes et opérations de base

Appareil principal	8
Mini-télécommande RM-X151	10
Recherche d'une plage	11
Recherche d'une plage par son nom	
— Quick-BrowZer	11
Recherche d'une plage en écoutant des passages de plages — ZAPPIN™	12

Radio

Mémorisation et réception des stations	12
Mémorisation automatique — BTM	12
Mémorisation manuelle	12
Réception des stations mémorisées	12
Syntonisation automatique	13
RDS	13
Survol	13
Sélection du type d'émission (PTY)	13
Réglage de l'heure	13

CD

Rubriques d'affichage	14
Lecture répétée et lecture aléatoire	14

Périphériques USB

Lecture de périphériques USB	14
Rubriques d'affichage	15
Lecture répétée et lecture aléatoire	15

iPod

Lecture d'un iPod	16
Rubriques d'affichage	16
Réglage du mode de lecture	17
Lecture répétée et lecture aléatoire	17
Commander un iPod directement	
— Commande passager	17

Autres fonctions

Changement des réglages du son	18
Réglage des caractéristiques du son	18
Personnalisation de la courbe de l'égaliseur	
— EQ3	18
Réglage des paramètres de configuration	
— SET	19
Utilisation d'un appareil en option	20
Appareil audio auxiliaire	20

Informations complémentaires

Précautions	20
Remarques sur les disques	20
Ordre de lecture des fichiers	
MP3/WMA/AAC	21
À propos du iPod	21
Entretien	21
Démontage de l'appareil	22
Caractéristiques techniques	23
Dépannage	24
Affichage des erreurs et messages	25

Site d'assistance

Si vous avez des questions ou si vous souhaitez consulter les dernières informations d'assistance sur ce produit, visitez le site Web suivant :

<http://esupport.sony.com>
<http://www.xplodsony.com/>







Fournit des informations sur :

- Les modèles et les fabricants de lecteurs audio numériques compatibles
- Les fichiers MP3/WMA/AAC pris en charge

Préparation

Disques pouvant être lus sur cet appareil

Cet appareil peut lire des CD-DA (y compris ceux qui contiennent des informations CD TEXT) et des CD-R/CD-RW (fichiers MP3/WMA/AAC (page 20)).

Type de disques	Symbole indiqué sur le disque	
CD-DA		
MP3 WMA AAC		
		

Réinitialisation de l'appareil

Avant la première mise en service de l'appareil, après avoir remplacé la batterie du véhicule ou modifié les raccordements, vous devez réinitialiser l'appareil.

Retirez la façade (page 7), puis appuyez sur la touche RESET (page 8) avec un objet pointu comme un stylo à bille.

Remarque

Une pression sur la touche RESET remet l'heure à zéro et efface certaines informations mémorisées.

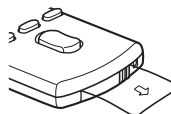
Annulation du mode DEMO

Vous pouvez annuler l'affichage de démonstration qui est activé lors de la mise hors tension de l'appareil.

- 1 Appuyez sur la touche de sélection et maintenez-la enfoncée.**
L'écran de configuration apparaît.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur la touche de sélection jusqu'à ce que l'indication « DEMO » apparaisse.**
- 3 Tournez la molette de réglage pour sélectionner « DEMO-OFF ».**
- 4 Appuyez sur la touche de sélection et maintenez-la enfoncée.**
Le réglage est terminé, la fenêtre d'affichage revient au mode de réception/lecture normal.

Préparation de la mini-télécommande

Retirez la feuille de protection.



Conseil

Pour obtenir des informations sur la façon de remplacer la pile, reportez-vous à la page 21.

Réglage de l'horloge

L'horloge numérique fonctionne suivant un cycle de 12 heures.

- 1 Appuyez sur la touche de sélection et maintenez-la enfoncée.**
L'écran de configuration apparaît.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur la touche de sélection jusqu'à ce que « CLOCK-ADJ » apparaisse.**
- 3 Appuyez sur (SEEK) +.**
L'indication des heures clignote.
- 4 Tournez la molette de réglage pour régler l'heure et les minutes.**
Appuyez sur (SEEK) -/+ pour déplacer l'indication numérique.

5 Appuyez sur la touche de sélection après avoir réglé les minutes.

Le réglage est terminé et l'horloge démarre.

Pour afficher l'horloge, appuyez sur **(DSPL)**. Appuyez de nouveau sur **(DSPL)** pour revenir à l'écran précédent.

Conseil

Vous pouvez effectuer un réglage automatique de l'horloge au moyen de la fonction RDS (page 13).

Retrait de la façade

Vous pouvez retirer la façade de cet appareil pour le protéger du vol.

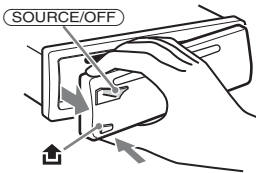
Alarme d'avertissement

Si vous mettez la clé de contact en position OFF sans ôter la façade, l'alarme d'avertissement retentit pendant quelques secondes. L'alarme est émise uniquement lorsque l'amplificateur intégré est utilisé.

1 Appuyez sur la touche **(SOURCE/OFF)** et maintenez-la enfoncée.

L'appareil est mis hors tension.

2 Appuyez sur , puis sortez la façade en tirant vers vous.

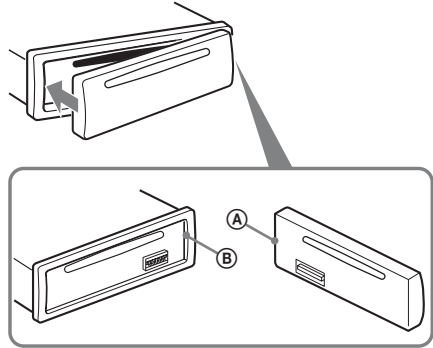


Remarques

- N'exercez pas de pression excessive sur la façade ni sur la fenêtre d'affichage et ne la laissez pas tomber.
- N'exposez pas la façade à une température ni à un taux d'humidité élevés. Évitez de la laisser dans un véhicule en stationnement ou sur le tableau de bord ou la plage arrière.
- Ne retirez pas la façade pendant la lecture du périphérique USB, sinon les données USB risquent d'être endommagées.

Installation de la façade

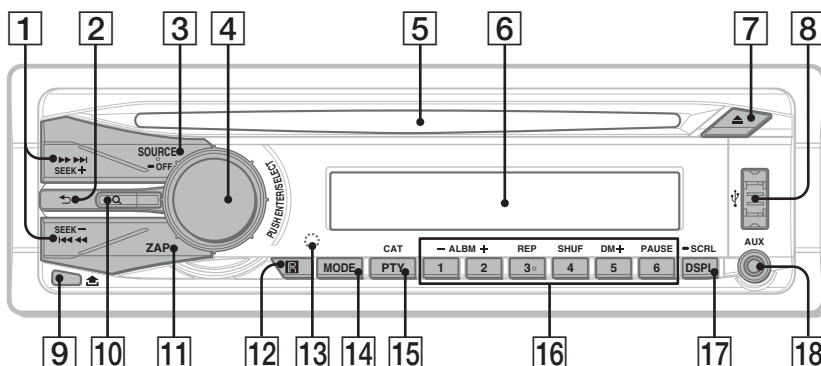
Insérez la partie **(A)** de la façade dans la partie **(B)** de l'appareil, tel qu'il est illustré, puis poussez sur le côté gauche jusqu'au déclic de mise en place.



Remarque

Ne posez rien sur la face interne de la façade.

Appareil principal



Cette section contient les instructions relatives à l'emplacement des commandes et aux opérations de base.

Pour plus de détails, reportez-vous aux numéros de pages correspondants.

1 Touches SEEK +/- CD/USB :

Permettent de sauter des plages (appuyez) ; de sauter des plages en continu (appuyez, puis appuyez de nouveau dans un délai d'environ 1 seconde et maintenez la touche enfoncée) ; d'effectuer un retour/une avance rapide dans une plage (appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée).

Radio :

Permettent de régler automatiquement les stations (appuyez) ; de rechercher manuellement une station (appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée).

2 Touche ↶ (BACK) page 11

Permet de revenir à l'écran précédent.

3 Touche SOURCE/OFF*1*2

Mise sous tension ; changement de la source (Radio/CD/USB/AUX).

Appuyez sur la touche pendant 1 seconde pour mettre hors tension.

Appuyez sur la touche pendant 2 secondes pour mettre hors tension et désactiver l'affichage.

4 Molette de réglage/touche de sélection page 18, 19

Permet de régler le niveau de volume (tournez) ; de sélectionner des paramètres de configuration (appuyez et tournez).

5 Fente d'insertion des disques

Insérez le disque (côté imprimé vers le haut) ; la lecture démarre.

6 Fenêtre d'affichage

7 Touche ▲ (éjecter)

Permet d'éjecter le disque.

8 Connecteur USB page 14, 16

Permet de raccorder un périphérique USB.

9 Touche 🔒 (déverrouillage de la façade) page 7

10 Touche Q (BROWSE) page 11

Permet de passer en mode Quick-BrowZer.

11 Touche ZAP page 12

Permet de passer en mode ZAPPIN™.

12 Récepteur de la mini-télécommande

13 Touche RESET (située derrière la façade) page 6

14 Touche MODE*1 page 12, 16, 17

Permet de sélectionner la bande radio (FM/AM) ou le mode de lecture du iPod.

Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour activer/désactiver la commande passager.

15 Touche PTY/CAT*3 page 13

Pour sélectionner PTY dans RDS.

16 Touches numériques

CD/USB :

①/② : **ALBM -/+** (durant la lecture MP3/WMA/AAC)

Permettent de sauter des albums (appuyez) ; de sauter des albums en continu (appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée).

③ : **REP*2** page 14, 15, 17

④ : **SHUF** page 14, 15, 17

⑤ : **DM+**

Permet d'améliorer le son compressé numériquement, comme le son MP3. Pour activer la fonction DM+, réglez « ON » et réglez « OFF » pour la désactiver.

⑥ : **PAUSE**

Permet d'interrompre la lecture. Appuyez de nouveau sur cette touche pour annuler.

Radio :

Permet de recevoir des stations enregistrées (appuyez), de mémoriser des stations (appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée).

17 Touche DSPL (affichage)/SCRL

(défilement) page 13, 14, 15, 16, 17

Permet de modifier les rubriques d'affichage (appuyez) ; de faire défiler une rubrique d'affichage (appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée).

18 Prise d'entrée AUX page 20

Permet de raccorder un appareil audio portable.

*1 Si un récepteur radio HD ou un récepteur SAT est connecté : lorsque vous appuyez sur (SOURCE/OFF), le périphérique connecté (« HD », « XM » ou « SR ») apparaît à l'écran. En outre, si vous appuyez sur la touche (MODE), vous pouvez commuter la bande du récepteur radio HD ou la bande du récepteur SAT.

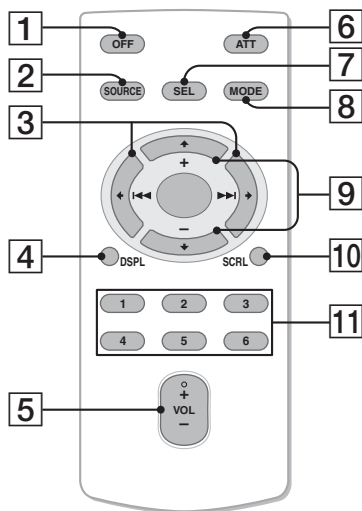
*2 Cette touche comporte un point tactile.

*3 Lorsqu'un récepteur SAT est raccordé.

Remarque

Lors de l'éjection ou de l'insertion d'un disque, laissez les périphériques USB débranchés pour ne pas endommager le disque.

Mini-télécommande RM-X151



Retirez le film isolant avant l'utilisation (page 6).

- 1 Touche OFF**
Mise hors tension de l'appareil ; arrêt de la source.
- 2 Touche SOURCE*1**
Mise sous tension ; changement de la source (Radio/CD/USB/AUX).
- 3 Touches ◀ (◀◀)/▶▶ (▶▶▶)**
Permettent de commander le lecteur CD/la radio/un périphérique USB, identiques aux touches (SEEK) -/+ de l'appareil.
La configuration, le réglage du son, etc., peuvent être effectués à l'aide des touches ◀▶▶▶.

- 4 Touche DSPL (affichage)**
Permet de changer les rubriques d'affichage.
- 5 Touche VOL (volume) +*2/-**
Réglage du niveau du volume.
- 6 Touche ATT (atténuation du son)**
Permet d'atténuer le son. Appuyez de nouveau sur cette touche pour annuler.
- 7 Touche SEL (sélection)**
Identique à la touche de sélection de l'appareil.
- 8 Touche MODE*1**
Permet de sélectionner la bande radio (FM/AM) ou le mode de lecture du iPod.
Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour activer/désactiver la commande passer.
- 9 Touches ↑ (+)/↓ (-)**
Permettent de commander le lecteur CD/un périphérique USB, identiques aux touches (1)/(2) (ALBM -/+) de l'appareil.
La configuration, le réglage du son, etc., peuvent être effectués à l'aide des touches ↑↓.
- 10 Touche SCRL (défilement)**
Permet de faire défiler l'élément affiché.
- 11 Touches numériques**
Permettent de recevoir des stations enregistrées (appuyez), de mémoriser des stations (appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée).

*1 Si un récepteur radio HD ou un récepteur SAT est connecté : lorsque vous appuyez sur (SOURCE/OFF), le périphérique connecté (« HD », « XM » ou « SR ») apparaît à l'écran. En outre, si vous appuyez sur la touche (MODE), vous pouvez commuter la bande du récepteur radio HD ou la bande du récepteur SAT.

*2 Cette touche comporte un point tactile.

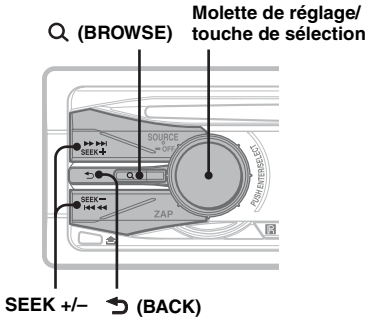
Remarque

Si vous éteignez l'appareil et que l'affichage disparaît, son fonctionnement ne peut pas être commandé avec la mini-télécommande, sauf si vous appuyez sur la touche (SOURCE/OFF) de l'appareil, ou si vous insérez d'abord un disque dans le lecteur pour l'activer.

Recherche d'une plage

Recherche d'une plage par son nom — Quick-BrowZer

Vous pouvez facilement rechercher une plage sur un CD ou un périphérique USB par catégorie.



- 1 Appuyez sur Q (BROWSE).**
L'appareil passe en mode Quick-BrowZer et la liste des catégories de recherche apparaît.
- 2 Tournez la molette de réglage pour sélectionner la catégorie de recherche de votre choix, puis appuyez pour valider.**
- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que la plage de votre choix soit sélectionnée.**
La lecture commence.

Pour revenir à l'écran précédent

Appuyez sur **↩ (BACK)**.

Pour quitter le mode Quick-BrowZer

Appuyez sur **Q (BROWSE)**.

Remarque

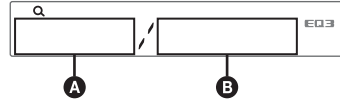
Lorsque l'appareil passe en mode Quick-BrowZer, la lecture répétée ou aléatoire est annulée.

Recherche d'éléments par saut — Mode Jump

Lorsqu'une catégorie contient de nombreux éléments, vous pouvez rechercher rapidement l'élément de votre choix.

- 1 Appuyez sur **(SEEK)** + en mode Quick-BrowZer.**

L'écran suivant apparaît.



- A** Numéro de l'élément en cours
- B** Nombre total d'éléments dans la couche actuelle

Puis le nom de l'élément apparaît.

- 2 Tournez la molette de réglage pour sélectionner l'élément souhaité ou un élément proche.**
L'appareil effectue des sauts par incrément de 10 % du nombre total d'éléments.
- 3 Appuyez sur la touche de sélection.**
L'affichage revient au mode Quick-BrowZer et la rubrique sélectionnée apparaît.
- 4 Tournez la molette de réglage pour sélectionner la rubrique de votre choix, puis appuyez pour valider.**
La lecture commence si l'élément sélectionné est une plage.

Pour annuler le mode Jump

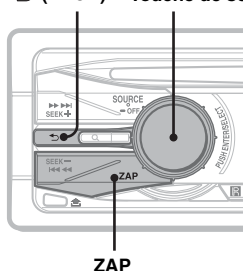
Appuyez sur **↩ (BACK)** ou **(SEEK) -**.

Recherche d'une plage en écoutant des passages de plages — ZAPPIN™

Tout en écoutant successivement de courts passages de plages d'un CD ou d'un périphérique USB, vous pouvez rechercher une plage de votre choix.

Le mode ZAPPIN est approprié pour rechercher une plage en mode de lecture aléatoire ou répétée aléatoire.

↶ (BACK) Touche de sélection

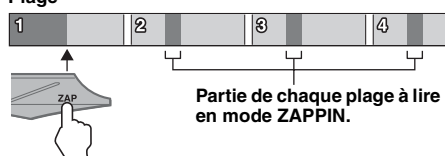


1 Appuyez sur (ZAP) en cours de lecture.

Lorsque « ZAPPIN » s'affiche, la lecture démarre à partir d'un passage de la plage suivante.

Le passage est lu pendant la durée définie, puis un déclin est émis et le passage suivant démarre.

Plage



2 Appuyez sur la touche de sélection ou sur (ZAP) lorsqu'une plage que vous souhaitez écouter est lue.

La plage que vous avez sélectionnée revient au mode de lecture normal à partir du début. Pour rechercher de nouveau une plage en mode ZAPPIN, reportez-vous aux étapes 1 et 2.

Conseils

- Vous pouvez sélectionner le temps de lecture : environ 6 secondes/9 secondes/30 secondes (page 19). Vous ne pouvez pas sélectionner le passage de la plage en lecture.
- Appuyez sur (SEEK) +/- ou (1)/(2) (ALBM +/-) en mode ZAPPIN pour sauter une plage ou un album.
- Lorsque vous appuyez sur ↶ (BACK), la lecture d'une plage est également confirmée.

Radio

Mémorisation et réception des stations

Attention

Pour syntoniser des stations pendant que vous conduisez, utilisez la fonction de mémorisation des meilleurs accords (BTM) afin d'éviter tout accident.

Mémorisation automatique — BTM

- 1 Appuyez plusieurs fois sur (SOURCE/OFF) jusqu'à ce que « TUNER » apparaisse.
Pour changer de mode, appuyez plusieurs fois sur (MODE). Vous pouvez sélectionner FM1, FM2, FM3, AM1 ou AM2.
- 2 Appuyez sur la touche de sélection et maintenez-la enfoncée.
L'écran de configuration apparaît.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur la touche de sélection jusqu'à ce que « BTM » apparaisse.
- 4 Appuyez sur (SEEK) +.
L'appareil enregistre les stations sur les touches numériques dans l'ordre des fréquences.
Un bip retentit lorsque le réglage est mémorisé.

Mémorisation manuelle

- 1 Lorsque vous captez la station que vous souhaitez mémoriser, appuyez sur une touche numérique (1 à 6) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'indication « MEM » s'affiche.

Remarque

Si vous essayez de mémoriser une autre station sur la même touche numérique, la station mémorisée précédemment est effacée.

Réception des stations mémorisées

- 1 Sélectionnez la bande, puis appuyez sur une touche numérique (1 à 6).

Syntonisation automatique

1 Sélectionnez la bande, puis appuyez sur (SEEK) +/- pour rechercher la station.

Le balayage s'interrompt lorsque l'appareil capte une station. Répétez cette procédure jusqu'à ce que vous captiez la station souhaitée.

Conseil

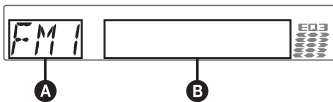
Si vous connaissez la fréquence de la station que vous souhaitez écouter, maintenez la touche (SEEK) +/- enfoncée pour localiser la fréquence approximativement, puis appuyez plusieurs fois sur (SEEK) +/- pour la régler avec précision (syntonisation manuelle).

RDS

Survol

Avec RDS (Système de radiocommunication de données), les stations FM envoient des données numériques inaudibles avec le signal de l'émission radiophonique régulière.

Rubriques d'affichage



- A** Bande radio, fonction
- B** Nom du service de l'émission, horloge, fréquence*, numéro présélectionné

* Pendant que vous syntonisez la station RDS, « * » apparaît à gauche de la fréquence affichée.

Pour modifier les éléments d'affichage **B**, appuyez sur (DSPL).

Services RDS

Cet appareil fournit automatiquement les services RDS comme suit :

PTY (Types d'émissions)

Affiche le type d'émission actuellement syntonisé. Recherche également votre type d'émission sélectionné.

CT (Heure)

Les données CT de la transmission RDS règlent l'horloge.

Remarques

- Il est possible que certaines fonctions RDS ne soient pas offertes dans certains pays ou certaines régions.
- RDS ne fonctionnera pas si l'intensité du signal est trop faible, ou si la station syntonisée n'émet pas de données RDS.

Sélection du type d'émission (PTY)

1 Appuyez sur (PTY) en mode réception FM.



Le type de l'émission en cours apparaît si la station transmet des données PTY.

2 Appuyez plusieurs fois sur (PTY) jusqu'à ce que le type d'émission souhaité apparaisse.

3 Appuyez sur (SEEK) +/-.

L'appareil commence à rechercher une station diffusant le type d'émission sélectionné.

Types d'émissions

NEWS (Nouvelles), **INFORM** (Informations), **SPORTS** (Sports), **TALK** (Radio parlée), **ROCK** (Rock), **CLS ROCK** (Rock classique), **ADLT HIT** (Succès contemporains), **SOFT RCK** (Soft Rock), **TOP 40** (Top 40), **COUNTRY** (Country), **OLDIES** (Musique d'autrefois), **SOFT** (Soft), **NOSTALGA** (Nostalgie), **JAZZ** (Jazz), **CLASSICL** (Musique classique), **R AND B** (Rhythm and Blues), **SOFT R B** (Soft Rhythm and Blues), **LANGUAGE** (Langue étrangère), **REL MUSC** (Musique religieuse), **REL TALK** (Radio parlée religieuse), **PERSNLTY** (Personnalité), **PUBLIC** (Public), **COLLEGE** (Universités), **WEATHER** (Météo)

Remarques

- Vous ne pouvez pas utiliser cette fonction dans les pays/régions n'offrant pas les données PTY.
- Il est possible que vous receviez une émission radio différente de celle que vous sélectionnez.

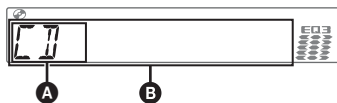
Réglage de l'heure

1 Activez la fonction « CT-ON » durant la configuration (page 19).

Remarques

- Il est possible que la fonction CT ne fonctionne pas même si vous recevez une station RDS.
- Il peut y avoir une différence entre l'heure réglée par la fonction CT et l'heure réelle.

Rubriques d'affichage



A Source

B Nom de plage*¹, nom du disque/de l'artiste*¹, nom de l'artiste*¹, numéro d'album*², nom d'album*¹, numéro de plage/temps de lecture écoulé, horloge

*¹ Les informations d'un CD TEXT, MP3/WMA/AAC sont affichées.

*² Le numéro d'album s'affiche uniquement lorsque vous changez d'album.

Appuyez sur **(DSPL)** pour modifier les rubriques d'affichage **(B)**.

Conseil

Les rubriques d'affichage diffèrent selon le modèle, le type de disque, le format d'enregistrement et les réglages.

Lecture répétée et lecture aléatoire

1 En cours de lecture, appuyez plusieurs fois sur **(3)** (REP) ou sur **(4)** (SHUF) jusqu'à ce que le réglage souhaité apparaisse.

Sélectionnez	Pour lire
↶ TRACK	une plage en boucle.
↶ ALBUM*	un album en boucle.
SHUF ALBUM*	un album dans un ordre aléatoire.
SHUF DISC	un disque dans un ordre aléatoire.

* Lors de la lecture d'un fichier MP3/WMA/AAC.

Pour revenir au mode de lecture normal, sélectionnez « **↶ OFF** » ou « **SHUF OFF** ».

Périphériques USB

Pour plus de détails sur la compatibilité de votre périphérique USB, visitez notre site d'assistance.

Site d'assistance

<http://esupport.sony.com>

<http://www.xplodsony.com/>

- Vous pouvez utiliser des périphériques USB de type MSC (périphérique de stockage de masse) et MTP (Media Transfer Protocol) conformes à la norme USB.
- Les codecs correspondants sont MP3 (.mp3), WMA (.wma) et AAC (.m4a).
- Il est recommandé d'effectuer des copies de sauvegarde des données contenues dans les périphériques USB.

Remarque

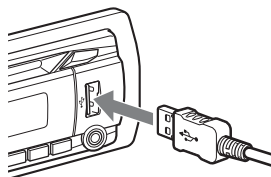
Raccordez le périphérique USB une fois le moteur démarré.

Selon le périphérique USB, un problème de fonctionnement pourrait se produire ou l'appareil pourrait être endommagé dans le cas contraire.

Lecture de périphériques USB

1 Connectez le périphérique USB au connecteur USB.

Si vous utilisez un câble pour les raccordements, utilisez le câble fourni avec le périphérique USB.



La lecture commence.

Si un périphérique USB est déjà raccordé, appuyez plusieurs fois sur **(SOURCE/OFF)** jusqu'à ce que l'indication « **USB** » s'affiche pour lancer la lecture.

Appuyez sur **(SOURCE/OFF)** pendant 1 seconde pour arrêter la lecture.

Retrait du périphérique USB

1 Arrêtez la lecture du périphérique USB.

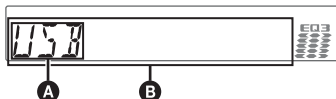
2 Retirez le périphérique USB.

Si vous retirez votre périphérique USB pendant la lecture, les données stockées sur celui-ci peuvent être endommagées.

Remarques

- N'utilisez pas un périphérique USB de grande taille ou lourd qui pourrait tomber à cause des vibrations ou entraîner un raccordement peu fiable.
- Ne retirez pas la façade pendant la lecture du périphérique USB, sinon les données USB risquent d'être endommagées.
- Cet appareil ne peut pas reconnaître les périphériques USB raccordés au moyen d'un concentrateur USB.

Rubriques d'affichage



A Source

B Nom de plage, nom de l'artiste, numéro d'album*, nom d'album, numéro de plage/temps de lecture écoulé, horloge

* Le numéro d'album s'affiche uniquement lorsque vous changez d'album.

Appuyez sur **(DSPL)** pour modifier les rubriques d'affichage **B**.

Remarques

- Les paramètres affichés varient selon le périphérique USB, le format d'enregistrement et les réglages. Pour plus de détails, visitez notre site d'assistance.
- Le nombre maximal de données pouvant être affichées est le suivant :
 - dossiers (albums) : 128
 - fichiers (plages) par dossier : 500
- Ne laissez pas de périphérique USB dans un véhicule garé, car cela pourrait entraîner des problèmes de fonctionnement.
- Selon la quantité de données enregistrées, la lecture peut mettre quelques instants à démarrer.
- La lecture de fichiers DRM (gestion des droits numériques) peut être impossible.
- Pendant la lecture ou pendant l'avance/le retour rapide dans un fichier MP3/WMA/AAC VBR (débit binaire variable), le temps de lecture écoulé affiché peut ne pas être correct.
- La lecture des fichiers MP3/WMA/AAC suivants n'est pas prise en charge :
 - compression sans perte
 - protection des droits d'auteur

Lecture répétée et lecture aléatoire

1 En cours de lecture, appuyez plusieurs fois sur **(REP)** ou sur **(SHUF)** jusqu'à ce que le réglage souhaité apparaisse.

Sélectionnez	Pour lire
(REP) TRACK	une plage en boucle.
(REP) ALBUM	un album en boucle.
SHUF ALBUM	un album dans un ordre aléatoire.
SHUF DEVICE	un périphérique dans un ordre aléatoire.

Le réglage est terminé après 3 secondes.

Pour revenir au mode de lecture normal, sélectionnez « **(OFF)** » ou « **SHUF OFF** ».

iPod

Pour plus de détails sur la compatibilité de votre iPod, reportez-vous à la section « À propos du iPod » à la page 21 ou visitez notre site d'assistance.

Dans ce mode d'emploi, « iPod » est utilisé comme référence générale pour des fonctions iPod sur l'iPod et l'iPhone, sauf mention contraire dans le texte ou les illustrations.

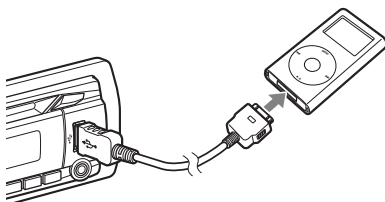
Site d'assistance

<http://esupport.sony.com>
<http://www.xplodsony.com/>

Lecture d'un iPod

Baissez le volume de l'appareil avant de raccorder le iPod.

1 Raccordez l'iPod au connecteur USB en enfichant le câble USB dans la connexion d'accueil à la base du iPod.



La lecture de iPod commence automatiquement et l'indication suivante s'affiche à l'écran du iPod.*



Conseil

Nous vous recommandons d'utiliser le câble USB RC-1001P (non fourni) pour raccorder le connecteur Dock.

Les plages du iPod sont lues automatiquement à partir de l'endroit où la lecture s'était terminée.

Si un iPod est déjà raccordé, appuyez plusieurs fois sur **(SOURCE/OFF)** jusqu'à ce que l'indication « USB » s'affiche pour lancer la lecture. (« IPD » apparaît à l'écran lorsque l'iPod est reconnu.)

* Le logo n'apparaît pas à l'écran lorsqu'un iPod touch ou un iPhone est branché, ou lorsque la dernière lecture du iPod a été effectuée au moyen de la commande passager.

2 Appuyez sur **(MODE)** pour sélectionner le mode de lecture.

Le mode change comme suit :

RESUMING → **ALBUM** → **TRACK** → **PODCAST*** → **GENRE** → **PLAYLIST** → **ARTIST**

* Peut ne pas apparaître selon le réglage de l'iPod.

3 Réglez le volume.

Appuyez sur **(SOURCE/OFF)** pendant 1 seconde pour arrêter la lecture.

Retrait du iPod

1 Arrêtez la lecture du iPod.

2 Retirez l'iPod.

Précaution relative à l'iPhone

Lorsque vous raccordez un iPhone au moyen d'un câble USB, le volume est contrôlé par l'iPhone lui-même. Afin d'éviter une hausse soudaine du son après un appel, n'augmentez pas le volume de l'appareil pendant un appel téléphonique.

Remarques

- Ne retirez pas la façade pendant la lecture de iPod, sinon les données risquent d'être endommagées.
- Cet appareil ne peut pas reconnaître un iPod raccordé au moyen d'un concentrateur USB.

Conseils

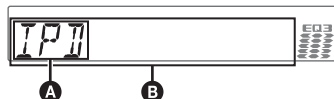
- Lorsque le contact est réglé à la position ACC et que l'appareil est sous tension, l'iPod se recharge.
- Si l'iPod est déconnecté en cours de lecture, « NO DEV » apparaît dans la fenêtre d'affichage de l'appareil.

Mode de reprise de la lecture

Lorsque l'iPod est raccordé au connecteur Dock, l'appareil passe en mode de reprise et la lecture démarre dans le mode sélectionné par l'iPod. En mode de reprise, les touches suivantes ne fonctionnent pas.

- **(3)** (REP)
- **(4)** (SHUF)

Rubriques d'affichage



- A** Indication de la source (iPod)
- B** Nom de plage, nom de l'artiste, nom d'album, numéro de plage/temps de lecture écoulé, horloge

Appuyez sur **(DSPL)** pour modifier les rubriques d'affichage **B**.

Conseil

Lorsque l'album, le podcast, le genre, l'artiste, la liste de lecture est modifié(e), le numéro de l'élément s'affiche pendant quelques instants.

Remarque

Il se peut que certaines lettres enregistrées dans l'iPod ne s'affichent pas correctement.

Réglage du mode de lecture

1 En cours de lecture, appuyez sur **(MODE)**.

Le mode change comme suit :

ALBUM → **TRACK** → **PODCAST*** → **GENRE** → **PLAYLIST** → **ARTIST**

* Peut ne pas apparaître selon le réglage de l'iPod.

Saut d'albums, de podcasts, de genres, de listes de lecture et d'artistes

Pour	Appuyez sur
Sauter	(1)/(2) (ALBM -/+) [appuyez une fois pour chacun]
Sauter en continu	(1)/(2) (ALBM -/+) [maintenez la touche enfoncée jusqu'au point souhaité]

Lecture répétée et lecture aléatoire

1 En cours de lecture, appuyez plusieurs fois sur **(3)** (REP) ou sur **(4)** (SHUF) jusqu'à ce que le réglage souhaité apparaisse.

Sélectionnez	Pour lire
↶ TRACK	une plage en boucle.
↶ ALBUM	un album en boucle.
↶ PODCAST	un podcast en boucle.
↶ ARTIST	un artiste en boucle.
↶ PLAYLIST	une liste de lecture en boucle.
↶ GENRE	un genre en boucle.
SHUF ALBUM	un album dans un ordre aléatoire.
SHUF PODCAST	des podcasts dans un ordre aléatoire.
SHUF ARTIST	un artiste dans un ordre aléatoire.
SHUF PLAYLIST	une liste de lecture dans un ordre aléatoire.

SHUF GENRE un genre dans un ordre aléatoire.

SHUF DEVICE un périphérique dans un ordre aléatoire.

Le réglage est terminé après 3 secondes.

Pour revenir au mode de lecture normal, sélectionnez « OFF » ou « SHUF OFF ».

Commander un iPod directement — Commande passager

Vous pouvez commander directement un iPod raccordé au connecteur Dock.

1 En cours de lecture, appuyez sur **(MODE)** et maintenez la touche **enfoncée**.

L'indication « MODE IPOD » apparaît et vous pouvez commander directement l'iPod.

Pour changer les rubriques d'affichage

Appuyez sur **(DISPL)**.

Les rubriques d'affichage changent comme suit :

Nom de plage → Nom de l'artiste →

Nom d'album → MODE IPOD → Horloge

Pour quitter la commande passager

Appuyez sur la touche **(MODE)** et maintenez-la enfoncée.

L'indication « MODE AUDIO » apparaît ensuite et le mode de lecture passe à « RESUMING ».

Remarques

- Le volume peut être réglé par l'intermédiaire de l'appareil uniquement.
- Si ce mode est annulé, le réglage de lecture répétée est désactivé.

Autres fonctions

Changement des réglages du son

Réglage des caractéristiques du son

- 1 Appuyez plusieurs fois sur la touche de sélection jusqu'à ce que le paramètre de votre choix apparaisse.
- 2 Tournez la molette de réglage pour régler le paramètre sélectionné.
- 3 Appuyez sur \rightarrow (BACK).
Le réglage est terminé, et l'écran revient au mode de réception/lecture normal.

Les paramètres suivants peuvent être réglés (reportez-vous à la page indiquée pour plus de détails) :

EQ3

Permet de sélectionner une courbe d'égaliseur à partir de 7 types de musique (XPLOD, VOCAL, EDGE, CRUISE, SPACE, GRAVITY, CUSTOM ou OFF).

LOW*1, **MID***1, **HI***1 (page 18)

BAL (Balance)

Permet d'égaliser le son entre les haut-parleurs gauche et droit.

FAD (Équilibre)

Permet de régler le niveau relatif entre les haut-parleurs avant et arrière.

SUB*2 (Volume du caisson de graves)

Permet de régler le volume du caisson de graves.

AUX*3 (Niveau AUX)

Permet de régler le niveau de volume de chaque appareil auxiliaire raccordé : « +18 dB » – « 0 dB » – « -8 dB ».

Ce réglage évite de régler le niveau de volume entre les sources.

*1 Lorsque EQ3 est activé.

*2 Lorsque la sortie audio est réglée à « SUB-OUT » (page 19).

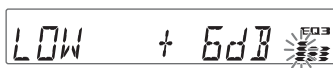
« ATT » est affiché au réglage le plus bas et on peut l'augmenter de plus de 21 incréments.

*3 Lorsque la source AUX est activée (page 20).

Personnalisation de la courbe de l'égaliseur — EQ3

L'option « CUSTOM » de EQ3 vous permet d'effectuer vos propres réglages de l'égaliseur.

- 1 Sélectionnez une source, puis appuyez plusieurs fois sur la touche de sélection pour sélectionner « EQ3 ».
- 2 Tournez la molette de réglage pour sélectionner « CUSTOM ».
- 3 Appuyez plusieurs fois sur la touche de sélection jusqu'à ce que « LOW », « MID » ou « HI » apparaissent.
- 4 Tournez la molette de réglage pour régler le paramètre sélectionné.
Le niveau de volume peut être réglé par incréments de 1 dB, de -10 dB à +10 dB.



Répétez les étapes 3 et 4 pour régler la courbe de l'égaliseur.

Pour restaurer la courbe de l'égaliseur par défaut, appuyez sur la touche de sélection et maintenez-la enfoncée avant la fin du réglage.

5 Appuyez sur \rightarrow (BACK).

Le réglage est terminé, et l'écran revient au mode de réception/lecture normal.

Conseil

D'autres types d'égaliseurs peuvent aussi être réglés.

Réglage des paramètres de configuration — SET

1 Appuyez sur la touche de sélection et maintenez-la enfoncée.

L'écran de configuration apparaît.

2 Appuyez plusieurs fois sur la touche de sélection jusqu'à ce que le paramètre de votre choix apparaisse.

3 Tournez la molette de réglage pour sélectionner le réglage (exemple : « ON » ou « OFF »).

4 Appuyez sur la touche de sélection et maintenez-la enfoncée.

Le réglage est terminé, la fenêtre d'affichage revient au mode de réception/de lecture normal.

Remarque

Les rubriques affichées diffèrent selon la source et le réglage.

Les paramètres suivants peuvent être réglés (reportez-vous à la page indiquée pour plus de détails) :

CLOCK-ADJ (Réglage de l'horloge) (page 6)

CT (Heure)

Active la fonction CT : « ON », « OFF » (page 13).

BEEP

Permet d'activer ou de désactiver le bip : « ON », « OFF ».

AUX-A*¹ (Audio AUX)

Permet d'activer ou de désactiver l'affichage de la source AUX : « ON », « OFF » (page 20).

A.OFF (Arrêt automatique)

Permet d'éteindre automatiquement après un laps de temps souhaité lors de la mise hors tension de l'appareil : « NO », « 30S » (Secondes), « 30M » (Minutes), « 60M » (Minutes).

SUB/REAR*¹

Permet de commuter la sortie audio : « SUB-OUT » (caisson de graves), « REAR-OUT » (amplificateur de puissance).

DEMO (Démonstration)

Permet d'activer la démonstration : « ON », « OFF ».

DIM (Régulateur de luminosité)

Permet de modifier la luminosité de l'affichage : « ON », « OFF ».

M.DSPL (Affichage animé)

- « SA » : pour afficher les motifs animés et l'analyseur de spectre.
- « OFF » : pour désactiver l'affichage animé.

A.SCRL (Défilement automatique)

Permet de faire défiler automatiquement les rubriques d'affichage longues : « ON », « OFF ».

LOCAL (Mode de recherche locale)

- « ON » : pour syntoniser uniquement les stations dont les signaux sont puissants.
- « OFF » : pour syntoniser une réception normale.

MONO*² (Mode monaural)

Pour améliorer la réception FM faible, sélectionnez le mode de réception monaurale : « ON », « OFF ».

Z.TIME (Temps de lecture Zappin)

Permet de sélectionner le temps de lecture pour la fonction ZAPPIN.

- « Z.TIME-1 » (environ 6 secondes),
- « Z.TIME-2 » (environ 9 secondes),
- « Z.TIME-3 » (environ 30 secondes).

LPF*³ (Filtre passe-bas)

Permet de sélectionner la fréquence de coupure du caisson de graves : « OFF », « 80Hz », « 100Hz », « 120Hz », « 140Hz », « 160Hz ».

LPF NORM/REV*³ (Filtre passe-bas normal/inversé)

Permet de sélectionner la phase du caisson de graves : « NORM », « REV ».

HPF (Filtre passe-haut)

Permet de sélectionner la fréquence de coupure du haut-parleur avant/arrière : « OFF », « 80Hz », « 100Hz », « 120Hz », « 140Hz », « 160Hz ».

LOUD (Intensité sonore)

Permet de renforcer les graves et les aigus pour vous permettre d'entendre des sons nets à des volumes faibles : « ON », « OFF ».

BTM (page 12)

*¹ Lorsque l'appareil est hors tension.

*² Lors d'une réception FM.

*³ Lorsque la sortie audio est réglée à « SUB-OUT ».

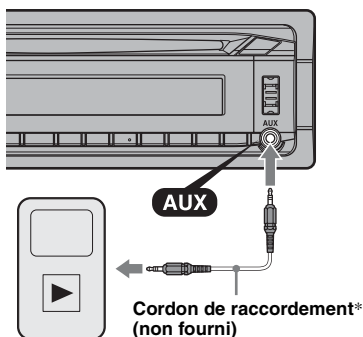
Utilisation d'un appareil en option

Appareil audio auxiliaire

En raccordant un appareil audio portable en option à la prise d'entrée AUX (mini-prise stéréo) de l'appareil, puis en sélectionnant simplement la source, vous pouvez écouter le son par l'intermédiaire des haut-parleurs de votre voiture. Vous pouvez régler le niveau du volume quelle que soit la différence de son entre l'appareil et l'appareil audio portable. Suivez la procédure ci-dessous :

Raccordement de l'appareil audio portable

- 1 Mettez l'appareil audio portable hors tension.
- 2 Baissez le volume sur l'appareil.
- 3 Procédez au raccordement à l'appareil.



* Veillez à utiliser une fiche droite.

Réglage du niveau de volume

Avant de commencer la lecture, n'oubliez pas de régler le volume de chaque périphérique audio connecté.

- 1 Baissez le volume sur l'appareil.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **SOURCE/OFF** jusqu'à ce que l'indication « AUX » apparaisse. L'indication « AUX FRONT IN » apparaît ensuite.
- 3 Démarrez la lecture sur l'appareil audio portable, à un niveau de volume moyen.
- 4 Réglez votre appareil sur le volume d'écoute habituel.
- 5 Réglez le niveau d'entrée (page 18).

Informations complémentaires

Précautions

- Si votre véhicule est resté garé en plein soleil, laissez l'appareil refroidir avant de l'utiliser.
- L'antenne électrique se déploie automatiquement.

Condensation

De l'humidité peut se condenser à l'intérieur de l'appareil, si cela se produit, l'appareil ne fonctionne pas correctement ; dans ce cas, retirez le disque et attendez environ une heure que l'humidité se soit évaporée.

Pour conserver un son de haute qualité

Ne renversez pas de liquide sur l'appareil ou sur les disques.

Remarques sur les disques

- N'exposez pas les disques au rayonnement direct du soleil ni à des sources de chaleur comme des conduits d'air chaud et ne les laissez pas dans un véhicule garé en plein soleil.
- Avant la lecture, essuyez les disques avec un chiffon de nettoyage en partant du centre vers l'extérieur. N'utilisez pas de solvants tels que de l'essence, du diluant ou des nettoyants disponibles dans le commerce.
- Cet appareil est conçu pour la lecture des disques conformes à la norme Compact Disc (CD). Les DualDiscs et d'autres disques de musique encodés selon des technologies de protection des droits d'auteur ne sont pas conformes à la norme Compact Disc (CD). Par conséquent, ils ne peuvent être lus par cet appareil.
- **Disques ne pouvant PAS être lus sur cet appareil**
 - Les disques sur lesquels sont collés des étiquettes, des autocollants, du ruban adhésif ou du papier. De tels disques peuvent provoquer des problèmes de fonctionnement ou être endommagés.
 - Les disques de forme non standard (notamment en forme de cœur, de carré ou d'étoile). Vous risquez d'endommager votre appareil si vous essayez de le faire.
 - Les disques de 8 cm (3 1/4 po).

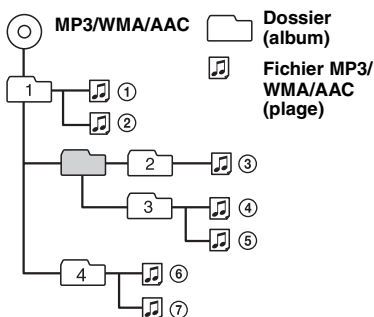


Remarques sur les disques CD-R/CD-RW

- Le nombre maximal de : (CD-R/CD-RW uniquement)
 - dossiers (albums) : 150 (y compris le répertoire racine)

- fichiers (pages) et dossiers : 300 (lorsqu'un nom de fichier ou de dossier contient un grand nombre de caractères, ce nombre peut être inférieur à 300)
- caractères affichables pour un nom de dossier/fichier : 32 (Joliet)/64 (Romeo)
- Si le disque multisession commence avec une session CD-DA, il est reconnu comme un disque CD-DA et les autres sessions ne sont pas lues.
- **Disques ne pouvant PAS être lus sur cet appareil**
 - CD-R/CD-RW dont la qualité d'enregistrement est mauvaise.
 - CD-R/CD-RW enregistrés à l'aide d'un appareil enregistreur non compatible.
 - CD-R/CD-RW n'ayant pas été terminés correctement.
 - CD-R/CD-RW autres que ceux enregistrés au format CD audio ou MP3, conformes à la norme ISO9660 niveau 1/niveau 2, Joliet/Romeo ou multisessions.

Ordre de lecture des fichiers MP3/WMA/AAC



À propos du iPod

- Cet appareil peut être raccordé aux iPods suivants. Mettez à jour vos iPods avec la dernière version logicielle avant de les utiliser.

Conçu pour

- iPod touch
- iPod touch (2^e génération)
- iPod classic
- iPod classic (120 Go)
- iPod avec vidéo*
- iPod nano (4^e génération)
- iPod nano (3^e génération)
- iPod nano (2^e génération)
- iPod nano (1^{re} génération)*

Fonctionne avec

- iPhone
- iPhone 3G

* La commande passer n'est pas disponible pour l'iPod nano (1^{re} génération) ou l'iPod avec vidéo.

- « Made for iPod » signifie qu'un accessoire électronique a été conçu pour être raccordé spécifiquement à un iPod et qu'il a été certifié par le développeur comme étant conforme aux normes de performance Apple.
- « Works with iPhone » signifie qu'un accessoire électronique a été conçu pour être raccordé spécifiquement à un iPhone et qu'il a été certifié par le développeur comme étant conforme aux normes de performance Apple.
- Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité aux normes et réglementations de sécurité.

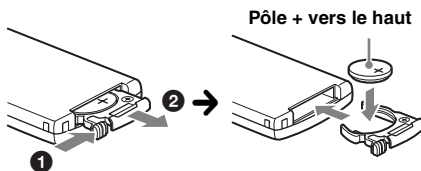
Si vous avez des questions ou des problèmes concernant cet appareil qui ne sont pas abordés dans ce mode d'emploi, contactez votre détaillant Sony.

Entretien

Remplacement de la pile au lithium de la mini-télécommande

Dans des conditions d'utilisation normales, la pile dure environ 1 an. (En fonction des conditions d'utilisation, sa durée de vie peut être plus courte.)

Lorsque la pile est faible, la portée de la mini-télécommande diminue. Remplacez la pile par une pile au lithium CR2025. L'utilisation de tout autre type de pile présente un risque d'incendie ou d'explosion.



Remarques sur la pile au lithium

- Tenez la pile au lithium hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion de la pile, consultez immédiatement un médecin.
- Essuyez la pile avec un chiffon sec pour assurer un bon contact.
- Veillez à respecter la polarité lors de l'installation de la pile.
- Ne tenez pas la pile avec des pinces métalliques, car cela pourrait entraîner un court-circuit.

ATTENTION

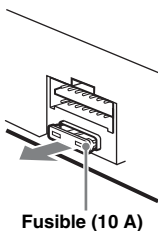
Utilisée de façon incorrecte, la pile peut exploser.

Ne pas la recharger, la démonter ni la jeter au feu.

suite à la page suivante →

Remplacement du fusible

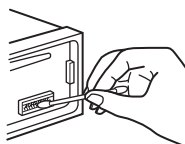
Lorsque vous remplacez le fusible, veillez à utiliser un fusible dont l'intensité, en ampères, correspond à la valeur indiquée sur le fusible usagé. Si le fusible saute, vérifiez le branchement de l'alimentation et remplacez le fusible. Si le nouveau fusible fond également, il est possible que l'appareil soit défectueux. Dans ce cas, consultez votre détaillant Sony le plus proche.



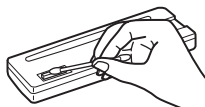
Fusible (10 A)

Nettoyage des connecteurs

L'appareil peut ne pas fonctionner correctement si les connecteurs entre l'appareil et la façade sont encrassés. Pour éviter cette situation, retirez la façade (page 7) et nettoyez les connecteurs avec un coton-tige. N'exercez pas une pression trop forte, car les connecteurs pourraient être endommagés.



Appareil principal



Arrière de la façade

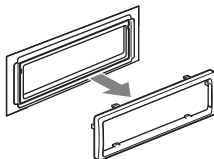
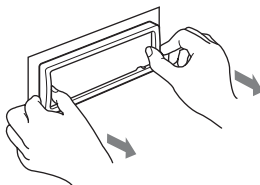
Remarques

- Pour plus de sécurité, coupez le moteur avant de nettoyer les connecteurs et retirez la clé de contact.
- Ne touchez jamais les connecteurs directement avec les doigts ou avec un objet métallique.

Démontage de l'appareil

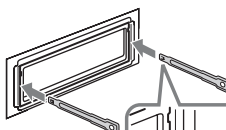
1 Retirez le tour de protection.

- 1 Retirez la façade (page 7).
- 2 Pincez les deux bords du tour de protection, puis sortez-le.

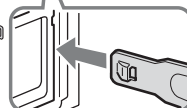


2 Retirez l'appareil.

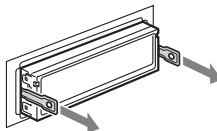
- 1 Insérez simultanément les deux clés de déblocage jusqu'au déclic.



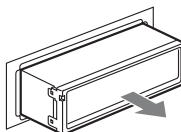
Tournez le crochet vers l'intérieur.



- 2 Tirez sur les clés de déblocage pour extraire l'appareil.



- 3 Faites glisser l'appareil en dehors de son support.



Caractéristiques techniques

Radio

FM

Plage de syntonisation : 87,5 à 107,9 MHz

Borne d'antenne : connecteur d'antenne externe

Fréquence intermédiaire : 150 kHz

Sensibilité utile : 10 dBf

Sélectivité : 75 dB à 400 kHz

Rapport signal/bruit : 70 dB (mono)

Séparation : 40 dB à 1 kHz

Réponse en fréquence : 20 à 15 000 Hz

AM

Plage de syntonisation : 530 à 1 710 kHz

Borne d'antenne : connecteur d'antenne externe

Fréquence intermédiaire : 25 kHz

Sensibilité : 26 µV

Lecteur CD

Rapport signal/bruit : 120 dB

Réponse en fréquence : 10 à 20 000 Hz

Pleurage et scintillement : en dessous du seuil mesurable

Lecteur USB

Interface : USB (haute vitesse)

Courant maximal : 500 mA

Amplificateur de puissance

Sorties : sorties de haut-parleurs (connecteurs de sécurité)

Impédance des haut-parleurs : 4 à 8 ohms

Puissance de sortie maximale : 52 W × 4 (à 4 ohms)

Généralités

Sorties :

Borne de sorties audio (commutation avant, caisson de graves/arrière)

Borne de commande de relais d'antenne électrique

Borne de commande d'amplificateur de puissance

Entrées :

Borne d'entrée de commande BUS

Borne d'entrée audio BUS

Borne d'entrée de télécommande

Borne d'entrée de l'antenne

Prise d'entrée AUX (mini-prise stéréo)

Connecteur d'entrée du signal USB

Commandes de tonalité :

Graves : ±10 dB à 60 Hz (XPLOD)

Médiums : ±10 dB à 1 kHz (XPLOD)

Aigus : ±10 dB à 10 kHz (XPLOD)

Alimentation requise : batterie de véhicule 12 V CC (masse négative)

Dimensions : environ 178 × 50 × 179 mm

(7 1/8 × 2 × 7 1/8 po) (l/h/p)

Dimensions de montage : environ 182 × 53 × 162 mm

(7 1/4 × 2 1/8 × 6 1/2 po) (l/h/p)

Poids : environ 1,2 kg (2 lb 11 oz)

Accessoires fournis :

Mini-télécommande : RM-X151

Composants destinés à l'installation et aux raccordements (1 jeu)

Accessoires/appareils en option :

Câble BUS (fourni avec un câble à broche RCA) :

RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)

Sélecteur de source : XA-C40

Sélecteur AUX-IN : XA-300

Câble de raccordement USB pour iPod : RC-100IP

Tuner HD Radio™ : XT-100HD

Il est possible que votre détaillant ne dispose pas de certains accessoires énoncés ci-dessus. Veuillez vous adresser à lui pour tout renseignement complémentaire.

La conception et les caractéristiques techniques sont indiquées sous réserve de modifications, sans préavis.

- Aucun retardateur de flamme halogéné n'est utilisé dans certaines cartes à circuits imprimés.
- Aucun retardateur de flamme halogéné n'est utilisé dans la composition des coques.
- Du papier est utilisé pour les cales d'emballage.

Dépannage

La liste de contrôles suivante vous aidera à remédier aux problèmes que vous pourriez rencontrer avec cet appareil.

Avant de passer en revue la liste de contrôles ci-dessous, vérifiez les procédures de raccordement et d'utilisation.

Si le problème n'est pas résolu, visitez le site d'assistance suivant.

Site d'assistance

<http://esupport.sony.com>

<http://www.xplodsony.com/>

Généralités

L'appareil n'est pas alimenté.

- Vérifiez le raccordement ou le fusible.
- Si l'appareil est mis hors tension et que l'affichage disparaît, il est alors impossible de commander l'appareil avec la télécommande.
→ Mettez l'appareil sous tension.

L'antenne électrique ne se déploie pas.

L'antenne électrique ne dispose pas d'un boîtier de relais.

Aucun son n'est émis.

- La fonction ATT est activée.
- La position de la commande d'équilibre avant/arrière « FAD » n'est pas réglée pour un système à 2 haut-parleurs.

Aucun bip n'est émis.

- Le bip est désactivé (page 19).
- Un amplificateur de puissance en option est raccordé et vous n'utilisez pas l'amplificateur intégré.

Le contenu de la mémoire a été effacé.

- La touche RESET a été enfoncée.
→ Recommencez la procédure d'enregistrement dans la mémoire.
- Le cordon d'alimentation ou la batterie a été déconnecté(e) ou n'est pas raccordé(e) correctement.

Les stations mémorisées sont effacées et l'heure est remise à zéro.

Le fusible a sauté.

Émission de bruit lorsque la position de la clé de contact est modifiée.

Les câbles ne sont pas raccordés correctement au connecteur d'alimentation du véhicule destiné aux accessoires.

En cours de lecture ou de réception, l'écran du mode de démonstration apparaît.

Si aucune opération n'est effectuée pendant 5 minutes alors que le réglage « DEMO-ON » est sélectionné, le mode de démonstration démarre.

→ Sélectionnez le réglage « DEMO-OFF » (page 19).

L'affichage disparaît de la fenêtre d'affichage ou il n'apparaît pas.

- Le régulateur de luminosité est réglé à « DIM-ON » (page 19).
- L'affichage disparaît si vous maintenez la touche (SOURCE/OFF) enfoncée.
→ Maintenez la touche (SOURCE/OFF) de l'appareil enfoncée jusqu'à ce que l'affichage apparaisse.
- Les connecteurs sont sales (page 22).

La fonction arrêt automatique est inopérante.

L'appareil est sous tension. La fonction arrêt automatique s'active une fois l'appareil mis hors tension.

→ Mettez l'appareil hors tension.

Réception radio

Impossible de capter des stations.

Le son est parasité.

- Le raccordement n'est pas correct.
→ Raccordez un câble de commande d'antenne électrique (bleu) ou un câble d'alimentation d'accessoires (rouge) au câble d'alimentation de l'amplificateur d'antenne du véhicule (uniquement si votre véhicule est équipé d'une antenne FM/AM intégrée dans la fenêtre arrière ou latérale).
- Vérifiez le raccordement de l'antenne du véhicule.
- Si l'antenne automatique ne se déploie pas, vérifiez le raccordement du câble de commande d'antenne électrique.

Impossible de capter une station présélectionnée.

- Enregistrez la fréquence correcte dans la mémoire.
- Le signal capté est trop faible.

La syntonisation automatique des stations est impossible.

- Le réglage du mode de recherche locale est incorrect.
→ La syntonisation s'arrête trop souvent : Réglez l'appareil à « LOCAL-ON » (page 19).
→ La syntonisation ne s'arrête sur aucune station : Réglez l'appareil à « LOCAL-OFF » (page 19).
- Le signal capté est trop faible.
→ Réglez manuellement la fréquence.

En cours de réception FM, l'indication « ST » clignote.

- Réglez la fréquence correctement.
- Le signal capté est trop faible.
→ Réglez l'appareil à « MONO-ON » (page 19).

Une émission FM en stéréo est entendue en mono.

L'appareil est en mode de réception mono.

→ Réglez l'appareil à « MONO-OFF » (page 19).

RDS

PTY affiche « - - - - - ».

- La station actuelle n'est pas une station RDS.
- Les données RDS n'ont pas été reçues.
- La station n'indique pas le type d'émission.

Lecture de CD

Impossible d'introduire le disque.

- Un autre disque est déjà en place.
- Le disque a été introduit de force à l'envers ou dans le mauvais sens.

La lecture du disque ne commence pas.

- Le disque est défectueux ou sale.
- Les CD-R/CD-RW ne sont pas destinés à un usage audio (page 20).

Impossible de lire des fichiers MP3/WMA/AAC.

Le disque n'est pas compatible avec le format et la version MP3/WMA/AAC. Pour plus de détails sur les disques et les formats pouvant être lus, visitez notre site d'assistance.

Certains fichiers MP3/WMA/AAC exigent un délai plus long que d'autres avant le début de la lecture.

La lecture des types de disques suivants exige un délai de démarrage plus long :

- disques comportant une hiérarchie de dossiers complexe ;
- disques enregistrés en multi-sessions ;
- disques auxquels il est possible d'ajouter des données.

Les rubriques d'affichage ne défilent pas.

- Pour certains disques contenant un grand nombre de caractères, la fonction de défilement peut être inopérante.
- La fonction « A.SCRL » est réglée à « OFF ».
 - Réglez l'appareil à « A.SCRL-ON » (page 19).
 - Appuyez sur la touche (DSPL) (SCRL) et maintenez-la enfoncée.

Le son saute.

- L'installation est incorrecte.
 - Installez l'appareil suivant un angle de moins de 45° dans un endroit stable du véhicule.
- Le disque est défectueux ou sale.

Les touches de commande ne fonctionnent pas.

Impossible d'éjecter le disque.

Appuyez sur la touche RESET (page 6).

Lecture USB

Impossible de lire des éléments à l'aide d'un concentrateur USB.

Cet appareil ne peut pas reconnaître les périphériques USB raccordés au moyen d'un concentrateur USB.

Impossible de lire certains éléments.

Un périphérique USB ne fonctionne pas.

→ Raccordez-le de nouveau.

La lecture sur le périphérique USB exige un délai de démarrage plus long.

Le périphérique USB contient une hiérarchie de dossiers complexe.

Un bip est émis.

Le périphérique USB a été déconnecté en cours de lecture.

→ Avant de déconnecter un périphérique USB, arrêtez la lecture afin de ne pas endommager les données.

Le son est intermittent.

Il est possible que le son soit intermittent à un débit binaire supérieur à 320 kbit/s.

Affichage des erreurs et messages

CHECKING

L'appareil confirme le raccordement d'un périphérique USB.

→ Attendez la fin de la confirmation du raccordement.

ERROR

- Le disque est sale ou inséré à l'envers.
 - Nettoyez le disque ou insérez-le correctement.
- Un disque vierge a été inséré.
- Le disque ne peut pas être lu en raison de certains problèmes.
 - Insérez un autre disque.
- Le périphérique USB n'a pas été automatiquement reconnu.
 - Raccordez-le de nouveau.
- Appuyez sur ▲ pour retirer le disque.

FAILURE (Reste allumé jusqu'à ce qu'une touche soit enfoncée.)

Le raccordement des haut-parleurs ou des amplificateurs est incorrect.

→ Reportez-vous au manuel d'installation/raccordement de ce modèle pour vérifier les raccordements.

FAILURE (Reste allumé pendant 1 seconde environ.)

Quand un récepteur SAT est raccordé, échec de mémorisation d'une station radio SAT sur un numéro présélectionné.

→ Vérifiez que vous recevez la station radio que vous souhaitez mémoriser, puis essayez de nouveau.

HUB NO SUPRT (Concentrateur non pris en charge)

Cet appareil ne prend pas en charge les concentrateurs USB.

L. SEEK +/-

Le mode de recherche locale est activé en cours de syntonisation automatique.

NO DEV (Pas de périphérique)

(SOURCE/OFF) est sélectionné mais aucun périphérique USB n'est raccordé. Un périphérique USB ou un câble USB a été déconnecté en cours de lecture.

→ Raccordez un périphérique USB et un câble USB.

suite à la page suivante →

NO MUSIC

Le disque ou le périphérique USB ne contient pas de fichiers de musique.

- Insérez un CD audio dans cet appareil.
- Raccordez un périphérique USB contenant des fichiers de musique.

NO NAME

Aucun nom de disque/d'album/d'artiste/de plage n'est écrit dans la plage.

OFFSET

Il se peut que l'appareil soit défectueux.

- Vérifiez le raccordement. Si le message d'erreur ne disparaît pas de l'affichage, contactez votre détaillant Sony le plus proche.

OVERLOAD

Le périphérique USB est saturé.

- Débranchez le périphérique USB, puis changez la source en appuyant sur **(SOURCE/OFF)**.
- Indique que le périphérique USB ne fonctionne plus ou qu'un périphérique non pris en charge est raccordé.

READ

L'appareil lit toutes les informations relatives aux plages et albums du disque.

- Attendez que la lecture soit terminée et la lecture commence automatiquement. Selon la structure du disque, cette opération peut prendre plus d'une minute.

RESET

Impossible de commander cet appareil ou le périphérique USB en raison d'un problème.

- Appuyez sur la touche RESET (page 6).

USB NO SUPRT (USB non pris en charge)

Le périphérique USB raccordé n'est pas pris en charge.

- Pour plus de détails sur la compatibilité de votre périphérique USB, visitez notre site d'assistance.

« **LLLLL** » ou « **rrrrr** »

En mode de retour ou d'avance rapide, vous avez atteint le début ou la fin du disque et vous ne pouvez pas aller plus loin.

« **—** »

Le caractère ne peut pas être affiché sur l'appareil.

Si ces solutions ne permettent pas d'améliorer la situation, contactez votre détaillant Sony le plus proche.

Si vous portez l'appareil à réparer en raison d'un problème de lecture de CD, apportez le disque utilisé au moment où le problème s'est produit.

Asegúrese de instalar esta unidad en el tablero del automóvil por razones de seguridad. Para realizar la instalación y las conexiones, consulte el manual de instalación y de conexiones suministrado.



El logotipo “HD Radio Ready” indica que este producto controlará un sintonizador HD Radio™ de Sony (se vende por separado). Para obtener información acerca del funcionamiento del sintonizador HD Radio™, consulte el manual de instrucciones del sintonizador HD Radio™.

HD Radio™ y el logo HD Radio Ready son marcas propietarias de iBiquity Digital Corp.



El logotipo “SAT Radio Ready” indica que este producto controla un módulo de sintonizador de radio por

satélite (se vende por separado). Si desea obtener más detalles sobre el módulo de sintonizador de radio por satélite, póngase en contacto con el distribuidor Sony autorizado más cercano.

“SAT Radio”, “SAT Radio Ready”, los logotipos de SAT Radio, SAT Radio Ready y todas las marcas relacionadas son marcas comerciales de Sirius XM Radio Inc. y XM Satellite Radio Inc.

ZAPPIN es una marca comercial de Sony Corporation.



Windows Media y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de

Microsoft Corporation en Estados Unidos o en otros países.

iPod es una marca comercial de Apple Inc., registrada en los EE. UU. y otros países.

iPhone es una marca comercial de Apple Inc.

Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 y patentes bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.

Este producto está protegido por los derechos de propiedad intelectual de Microsoft Corporation. Queda prohibido el uso o la distribución de esta tecnología fuera de este producto si no se dispone de una licencia de Microsoft o una división autorizada de Microsoft.

Los proveedores de contenidos utilizan la tecnología de gestión de derechos digitales para Windows Media contenida en este dispositivo (“WM-DRM”) para proteger la integridad de su contenido (“Contenido seguro”) para que no se realice un uso inapropiado de su propiedad intelectual, incluyendo el copyright.

Este dispositivo utiliza software WM-DRM para reproducir Contenido seguro (“Software WM-DRM”). Si la seguridad del Software WM-DRM de este dispositivo está en peligro, los propietarios del Contenido seguro (“Propietarios del contenido seguro”) pueden solicitar que Microsoft revoque el derecho del Software WM-DRM a adquirir nuevas licencias para copiar, visualizar y/o reproducir Contenido seguro. La revocación no afecta a la capacidad del Software WM-DRM para reproducir contenido no protegido. Se envía al dispositivo una lista del Software WM-DRM revocado cuando descarga una licencia para Contenido seguro de Internet o de un PC. En conjunción con esta licencia, Microsoft puede descargar también listas de revocación en su dispositivo de parte del programa de propietarios de contenidos seguros.

**Advertencia: si el encendido del
automóvil no dispone de una posición
ACC**

Asegúrese de ajustar la función de desconexión automática (página 19).

La unidad se apagará completa y automáticamente en el tiempo establecido después de apagarla, lo cual evita que se agote la batería.

Si no ajusta la función de desconexión automática, mantenga presionado

(SOURCE/OFF) hasta que se apague la pantalla cada vez que apague el motor.

Tabla de contenido

Procedimientos iniciales

Discos que se pueden reproducir en esta unidad	6
Restauración de la unidad	6
Cancelación del modo DEMO.	6
Preparación del control remoto de tarjeta	6
Ajuste del reloj	6
Extracción del panel frontal.	7
Colocación del panel frontal.	7

Ubicación de los controles y operaciones básicas

Unidad principal	8
Control remoto de tarjeta RM-X151.	10
Búsqueda de una pista	11
Búsqueda de una pista por nombre	
— Quick-BrowZer	11
Búsqueda de una pista por segmentos	
— ZAPPIN™	12

Radio

Almacenamiento y recepción de emisoras	12
Almacenamiento automático	
— BTM.	12
Almacenamiento manual	12
Recepción de las emisoras almacenadas.	12
Sintonización automática	13
RDS	13
Descripción general	13
Selección de PTY	13
Ajuste de CT	13

CD

Elementos de la pantalla	14
Reproducción repetida y aleatoria	14

Dispositivos USB

Reproducción de un dispositivo USB.	14
Elementos de la pantalla.	15
Reproducción repetida y aleatoria	15

iPod

Reproducción en un iPod	16
Elementos de la pantalla.	16
Ajuste del modo de reproducción	17
Reproducción repetida y aleatoria	17
Utilización directa del iPod	
— Control de pasajero	17

Otras funciones

Cambio de los ajustes de sonido.	18
Ajuste de las características de sonido.	18
Personalización de la curva de ecualizador	
— EQ3	18
Definición de los elementos de configuración	
— SET	19
Uso de equipo opcional.	20
Equipo de audio auxiliar	20

Información complementaria

Precauciones	20
Notas sobre los discos	20
Orden de reproducción de los archivos	
MP3/WMA/AAC	21
Acerca de iPod	21
Mantenimiento	21
Extracción de la unidad.	22
Especificaciones	23
Solución de problemas	24
Mensajes/indicaciones de error	25

Sitio Web de soporte técnico en línea

Para resolver cualquier duda u obtener la información más reciente sobre el soporte técnico de este producto, visite el siguiente sitio Web:

<http://esupport.sony.com>

<http://www.xplodsony.com/>







Proporciona información acerca de:

- Modelos y fabricantes de reproductores de audio digital compatibles
- Archivos MP3/WMA/AAC compatibles

Procedimientos iniciales

Discos que se pueden reproducir en esta unidad

Esta unidad permite reproducir discos CD-DA (incluidos CD TEXT) y CD-R/CD-RW (archivos MP3/WMA/AAC (página 20)).

Tipos de discos	Etiqueta del disco	
CD-DA		
MP3 WMA AAC		
		

Restauración de la unidad

Antes de utilizar la unidad por primera vez, o después de reemplazar la batería del automóvil o de cambiar las conexiones, debe restaurar la unidad.

Extraiga el panel frontal (página 7) y presione el botón RESET (página 8) con un objeto puntiagudo, como por ejemplo un bolígrafo.

Nota

Al presionar el botón RESET, se borra el ajuste del reloj y algunos contenidos memorizados.

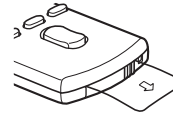
Cancelación del modo DEMO

Es posible cancelar la pantalla de demostración que aparece durante el apagado.

- 1 Mantenga presionado el botón de selección.**
Aparecerá la pantalla de ajustes.
- 2 Presione el botón de selección varias veces hasta que aparezca “DEMO”.**
- 3 Gire el selector de control para seleccionar “DEMO-OFF”.**
- 4 Mantenga presionado el botón de selección.**
La configuración finaliza y la pantalla regresa al modo de recepción/reproducción normal.

Preparación del control remoto de tarjeta

Retire la lámina de aislamiento.



Sugerencia

Si desea obtener información adicional sobre cómo sustituir la pila, consulte la página 21.

Ajuste del reloj

El reloj emplea una indicación digital de 12 horas.

- 1 Mantenga presionado el botón de selección.**
Aparecerá la pantalla de ajustes.
- 2 Presione el botón de selección varias veces hasta que aparezca “CLOCK-ADJ”.**
- 3 Presione (SEEK) +.**
La indicación de la hora parpadea.
- 4 Gire el selector de control para ajustar la hora y los minutos.**
Para mover la indicación digital, presione (SEEK) -/+.
- 5 Una vez ajustados los minutos, presione el botón de selección.**
El ajuste se completa y el reloj se pone en funcionamiento.

Presione **(DSPL)** para que aparezca el reloj.
Presione **(DSPL)** de nuevo para volver a la pantalla anterior.

Sugerencia

Puede ajustar el reloj de manera automática con la función RDS (página 13).

Extracción del panel frontal


Es posible extraer el panel frontal de la unidad para evitar que la roben.

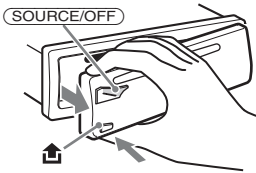
Alarma de precaución

Si gira el interruptor de la llave de encendido hasta la posición OFF sin haber extraído el panel frontal, la alarma de precaución sonará durante unos segundos.

La alarma sonará solamente si se utiliza el amplificador incorporado.

1 Mantenga presionado **(SOURCE/OFF).**
La unidad se apagará.

2 Presione  y, a continuación, extraiga el panel frontal hacia usted.

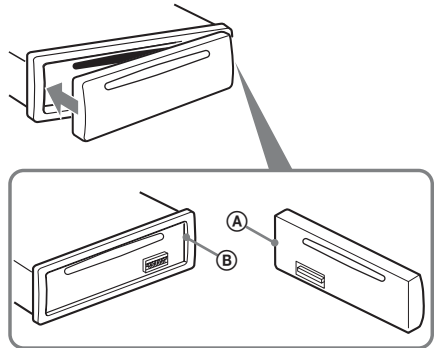


Notas

- No deje caer ni ejerza excesiva presión sobre el panel frontal y el visualizador.
- No someta el panel frontal al calor ni a temperaturas altas o excesiva humedad. Evite dejarlo en un automóvil estacionado o sobre el tablero o la bandeja trasera.
- No extraiga el panel frontal durante la reproducción del dispositivo USB, ya que podrá dañar los datos del USB.

Colocación del panel frontal

Fije la parte **(A)** del panel frontal en la parte **(B)** de la unidad, tal como muestra la ilustración, y presione el lado izquierdo hasta que encaje.

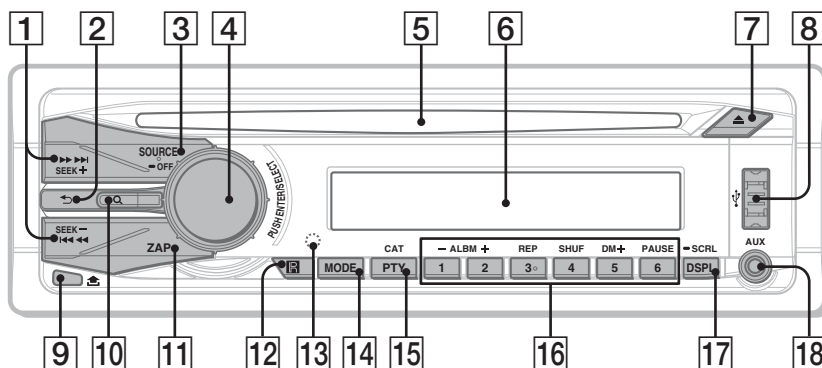


Nota

No coloque nada sobre la superficie interior del panel frontal.

Ubicación de los controles y operaciones básicas

Unidad principal



Este apartado contiene instrucciones acerca de la ubicación de los controles y las operaciones básicas.

Consulte las páginas indicadas para obtener información detallada.

1 Botones SEEK +/-

CD/USB:

Para omitir pistas (presionar); para omitir pistas en forma continua (presionar y volver a presionar al cabo de 1 segundo y mantener presionado); para retroceder o avanzar una pista rápidamente (mantener presionado).

Radio:

Para sintonizar emisoras en forma automática (presionar); para localizar una emisora en forma manual (mantener presionado).

2 Botón ↶ (BACK) página 11

Para volver a la pantalla anterior.

3 Botón SOURCE/OFF*1*2

Presione para encender la unidad/para cambiar la fuente (Radio/CD/USB/AUX). Presione 1 segundo para apagar la unidad. Presione más de 2 segundos para apagar la unidad y la pantalla desaparece.

4 Selector de control/botón de selección página 18, 19

Para ajustar el volumen (girar); para seleccionar elementos de configuración (presionar y girar).

5 Ranura del disco

Inserte el disco (con la etiqueta mirando hacia arriba) y se iniciará la reproducción.

6 Visualizador

7 Botón ▲ (expulsar)

Para expulsar el disco.

8 Conector USB página 14, 16

Para conectar al dispositivo USB.

9 Botón ⏏ (liberación del panel frontal) página 7

10 Botón Q (BROWSE) página 11

Para acceder al modo Quick-BrowZer.

11 Botón ZAP página 12

Para acceder al modo ZAPPIN™.

12 Receptor del control remoto de tarjeta

13 Botón RESET (ubicado detrás del panel frontal) página 6

14 Botón MODE*1 página 12, 16, 17

Presione para seleccionar la banda de radio (FM/AM)/para seleccionar el modo de reproducción del iPod. Manténgalo presionado para acceder al modo de control del pasajero o cancelarlo.

15 Botón PTY/CAT*3 página 13

Para seleccionar PTY in RDS.

16 Botones numéricos

CD/USB:

①/②: **ALBM -/+** (durante la reproducción de archivos MP3/WMA/AAC)

Para saltar álbumes (presionar); saltar álbumes continuamente (mantener presionado).

③: **REP***2 página 14, 15, 17

④: **SHUF** página 14, 15, 17

⑤: **DM+**

Mejora el sonido comprimido digitalmente, como en el caso de archivos MP3.

Para activar la función DM+, ajuste "ON". Para cancelar, ajuste "OFF".

⑥: **PAUSE**

Para pausar la reproducción. Para cancelar esta función, vuelva a presionarlo.

Radio:

Para recibir las emisoras almacenadas (presionar); para almacenar emisoras (mantener presionado).

17 Botón DSPL (pantalla)/SCRL (desplazamiento) página 13, 14, 15, 16, 17

Para cambiar los elementos de pantalla (presionar); para desplazar el elemento de la pantalla (mantener presionado).

18 Toma de entrada AUX página 20

Para conectar un dispositivo de audio portátil.

*1 Si hay un sintonizador HD Radio o SAT conectado: cuando se presiona **(SOURCE/OFF)**, el dispositivo conectado ("HD", "XM" o "SR") aparecerá en pantalla. Además, si presiona **(MODE)**, podrá cambiar la banda del sintonizador de HD Radio o la banda del sintonizador SAT.

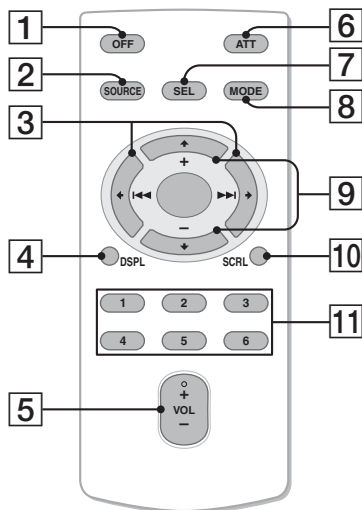
*2 Este botón tiene un punto táctil.

*3 Si el sintonizador SAT está conectado.

Nota

Al expulsar o insertar un disco, mantenga desconectado cualquier dispositivo USB para evitar dañar el disco.

Control remoto de tarjeta RM-X151



Retire la película de aislamiento antes de usar la unidad (página 6).

- 1 Botón OFF**
Para apagar la unidad; detener la fuente.
- 2 Botón SOURCE*1**
Para encender la unidad; para cambiar la fuente (Radio/CD/USB/AUX).
- 3 botones ◀◀(I-)/▶▶(I)**
Para controlar el CD/radio/USB, de la misma manera que con (SEEK) -/+ en la unidad. Es posible ajustar la configuración, los ajustes de sonido, etc. mediante ◀◀ ▶▶.

- 4 Botón DSPL (pantalla)**
Para cambiar los elementos en pantalla.
- 5 Botón VOL (volumen) +*2/-**
Para ajustar el volumen.
- 6 Botón ATT (atenuación)**
Para atenuar el sonido. Para cancelar esta función, vuelva a presionarlo.
- 7 Botón SEL (selección)**
Funciona igual que el botón de selección de la unidad.
- 8 Botón MODE*1**
Presione para seleccionar la banda de radio (FM/AM)/para seleccionar el modo de reproducción del iPod. Manténgalo presionado para acceder al modo de control del pasajero o cancelarlo.
- 9 Botones ↑ (+)/↓ (-)**
Para controlar el CD/USB, de la misma manera que con (1)/(2) (ALBM -/+) en la unidad. Es posible ajustar la configuración, los ajustes de sonido, etc. mediante ↑ ↓.
- 10 Botón SCRL (desplazamiento)**
Para desplazar el elemento de la pantalla.
- 11 Botones numéricos**
Para recibir las emisoras almacenadas (presionar); para almacenar emisoras (mantener presionado).

*1 Si hay un sintonizador HD Radio o SAT conectado: cuando se presiona (SOURCE/OFF), el dispositivo conectado ("HD", "XM" o "SR") aparecerá en pantalla. Además, si presiona (MODE), podrá cambiar la banda del sintonizador de HD Radio o la banda del sintonizador SAT.

*2 Este botón tiene un punto táctil.

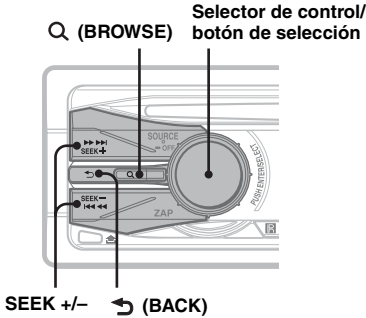
Nota

Si la unidad está apagada y desaparece la indicación de pantalla, no se podrá utilizar con el control remoto de tarjeta salvo que se presione (SOURCE/OFF) en la unidad o se inserte un disco para activarla en primer lugar.

Búsqueda de una pista

Búsqueda de una pista por nombre — Quick-BrowZer

Puede buscar una pista fácilmente en un CD o dispositivo USB por categoría.



1 Presione Q (BROWSE).

La unidad accede al modo Quick-BrowZer y aparece la lista de categorías de búsqueda.

2 Gire el selector de control para seleccionar la categoría de búsqueda deseada y, a continuación, presiónelo para confirmarla.

3 Repita el paso 2 hasta que se seleccione la pista deseada.

Se inicia la reproducción.

Para volver a la pantalla anterior

Presione ↩ (BACK).

Para salir del modo Quick-BrowZer

Presione Q (BROWSE).

Nota

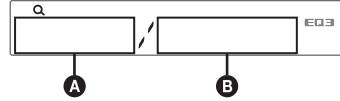
Al acceder al modo Quick-BrowZer, se cancela el ajuste de reproducción repetida/aleatoria.

Búsqueda por omisión de elementos — modo de Omisión

Cuando varios elementos se encuentran dentro de una misma categoría, es posible encontrar el elemento deseado rápidamente.

1 Presione (SEEK) + en el modo Quick-BrowZer.

Aparecerá la siguiente pantalla.



A Número del elemento actual

B Número total de elementos en la capa actual

A continuación, aparecerá el nombre del elemento.

2 Gire el selector de control para seleccionar el elemento deseado o un elemento cercano.

Salta en incrementos del 10 % del número total de elementos.

3 Presione el botón de selección.

Vuelve a la pantalla del modo Quick-BrowZer y aparece el elemento seleccionado.

4 Gire el selector de control para seleccionar el elemento deseado y presiónelo.

Si el elemento seleccionado es una pista empieza la reproducción.

Para cancelar el modo de Omisión

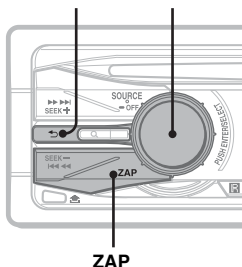
Presione ↩ (BACK) o (SEEK) -.

Búsqueda de una pista por segmentos — ZAPPIN™

Es posible buscar una pista que desee escuchar mediante la reproducción de pequeños fragmentos de pistas de un CD o dispositivo USB de forma secuencial.

El modo ZAPPIN es adecuado para buscar pistas en el modo de reproducción aleatoria o de repetición aleatoria.

↶ (BACK) Botón de selección



1 Durante la reproducción, presione

ZAP.

Cuando “ZAPPIN” aparece en la pantalla, la reproducción se inicia en un segmento de la pista siguiente.

El segmento se reproduce durante el tiempo establecido y, a continuación, suena un clic y se inicia el segmento siguiente.

Pista



Partes de cada pista que se reproducen en el modo ZAPPIN.

2 Presione el botón de selección o **ZAP** cuando se reproduzca una pista que desea escuchar.

La pista seleccionada se reproduce normalmente desde el principio.

Para buscar una pista de nuevo en el modo ZAPPIN, repita los pasos 1 y 2.

Sugerencias

- Los tiempos de reproducción pueden ser de 6, 9 ó 30 segundos (página 19). Lo que no puede seleccionar es el segmento de la pista que se va a reproducir.
- Presione **SEEK** +/- o **1/2** (ALBM +/-) en el modo ZAPPIN para omitir una pista o un álbum.
- Para confirmar una pista que se va a reproducir, presione ↶ (BACK).

Radio

Almacenamiento y recepción de emisoras

Precaución

Para sintonizar emisoras mientras maneja, utilice la función BTM (Memoria de la mejor sintonía) para evitar accidentes.

Almacenamiento automático

— BTM

1 Presione **SOURCE/OFF** varias veces hasta que aparezca “TUNER”.

Para cambiar de banda, presione **MODE** varias veces. Puede seleccionar entre FM1, FM2, FM3, AM1 y AM2.

2 Mantenga presionado el botón de selección.

Aparecerá la pantalla de ajustes.

3 Presione el botón de selección varias veces hasta que aparezca “BTM”.

4 Presione **SEEK** +.

La unidad almacena las emisoras en el orden de frecuencia en los botones numéricos.

La unidad emite un pitido al almacenar el ajuste.

Almacenamiento manual

1 Mientras recibe la emisora que desea almacenar, mantenga presionado un botón numérico (de **1** a **6**) hasta que aparezca “MEM”.

Nota

Si intenta almacenar otra emisora en el mismo botón numérico, se reemplazará la que estaba almacenada previamente.

Recepción de las emisoras almacenadas

1 Seleccione la banda y, a continuación, presione un botón numérico (de **1** a **6**).

Sintonización automática

1 Seleccione la banda y, a continuación, presione (SEEK) +/- para buscar la emisora.

La búsqueda se detiene cuando la unidad recibe una emisora. Repita este procedimiento hasta recibir la emisora deseada.

Sugerencia

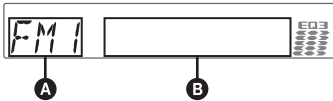
Si conoce la frecuencia de la emisora que desea escuchar, mantenga presionado (SEEK) +/- para localizar la frecuencia aproximada y, a continuación, presione (SEEK) +/- varias veces para ajustar la frecuencia deseada con mayor precisión (sintonización manual).

RDS

Descripción general

Las emisoras FM con servicio Radio Data System (RDS) envían información digital inaudible junto con la señal normal del programa de radio.

Elementos de la pantalla



- A** Banda de radio, Función
- B** Nombre de servicio de programa, Reloj, Frecuencia*, Número de presintonía

* Mientras recibe la emisora RDS, aparece "*" a la izquierda de la indicación de frecuencia.

Para cambiar los elementos en pantalla **B**, presione (DSPL).

Servicios RDS

Esta unidad proporciona automáticamente los siguientes servicios RDS:

PTY (Tipos de programa)

Muestra el tipo de programa recibido actualmente. Busca además el tipo de programa seleccionado.

CT (Hora del reloj)

Los datos de la CT desde la transmisión RDS ajustan el reloj.

Notas

- Dependiendo del país o región, es posible que no todas las funciones RDS estén disponibles.
- RDS no funcionará si la intensidad de la señal es demasiado débil o si la emisora que ha sintonizado no está transmitiendo datos RDS.

Selección de PTY

1 Presione (PTY) durante la recepción FM.



El nombre del tipo de programa actual aparece si la emisora está transmitiendo datos PTY.

2 Presione (PTY) varias veces hasta que aparezca el tipo de programa deseado.

3 Presione (SEEK) +/-.

La unidad comienza a buscar una emisora que transmita el tipo de programa seleccionado.

Tipos de programas

NEWS (Noticias), **INFORM** (Información), **SPORTS** (Deportes), **TALK** (Conversación), **ROCK** (Rock), **CLS ROCK** (Rock clásico), **ADLT HIT** (Éxitos para el adulto), **SOFT RCK** (Rock suave), **TOP 40** (Top 40), **COUNTRY** (Country), **OLDIES** (Oldies), **SOFT** (Lentos), **NOSTALGA** (Nostalgia), **JAZZ** (Jazz), **CLASSICL** (Clásico), **R AND B** (R&B), **SOFT R B** (R&B suave), **LANGUAGE** (Idiomas extranjeros), **REL MUSC** (Música religiosa), **REL TALK** (Conversación religiosa), **PERSNLTY** (Personalidad), **PUBLIC** (Público), **COLLEGE** (Universidad), **WEATHER** (Tiempo)

Notas

- No puede usar esta función en países/regiones en que no haya datos PTY disponibles.
- Es posible que reciba otro programa de radio distinto del que seleccionó.

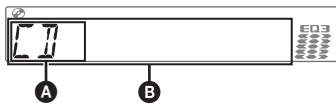
Ajuste de CT

1 Ajuste "CT-ON" en la configuración (página 19).

Notas

- Es posible que la función CT no funcione aunque se esté recibiendo una emisora RDS.
- Podría haber una diferencia entre la hora ajustada por la función CT y la hora real.

Elementos de la pantalla



- A** Fuente
B Nombre de la pista*¹, Nombre del disco/
 artista*¹, Nombre del artista*¹, Número de
 álbum*², Nombre del álbum*¹, Número de
 pista/tiempo de reproducción transcurrido,
 Reloj

*¹ Se muestra la información de un CD TEXT, MP3/
 WMA/AAC.

*² El número del álbum se muestra solamente
 cuando se cambia de álbum.

Para cambiar los elementos de la pantalla **B**,
 presione (D SPL).

Sugerencia

Los elementos que se muestran pueden variar en
 función del modelo, tipo de disco, formato de
 grabación y ajustes.

Reproducción repetida y aleatoria

- 1** Durante la reproducción, presione
 (3) (REP) o (4) (SHUF) varias veces
 hasta que aparezca el ajuste deseado.

Seleccione	Para reproducir
↶ TRACK	pistas en forma repetida.
↶ ALBUM*	álbumes en forma repetida.
SHUF ALBUM*	álbumes en orden aleatorio.
SHUF DISC	discos en orden aleatorio.

* Cuando se reproduce un archivo MP3/WMA/AAC.

Para volver al modo de reproducción normal,
 seleccione “↶ OFF” o “SHUF OFF”.

Dispositivos USB

Para obtener más información acerca de la
 compatibilidad del dispositivo USB, visite el
 sitio Web de soporte técnico.

Sitio Web de soporte técnico en línea

<http://esupport.sony.com>

<http://www.xplodsony.com/>

- Es posible utilizar dispositivos USB de
 almacenamiento masivo (MSC) y de protocolo
 de transferencia multimedia (MTP) que
 cumplan con el estándar USB.
- Los códecs correspondientes son MP3 (.mp3),
 WMA (.wma) y AAC (.m4a).
- Se recomienda realizar una copia de seguridad
 de los datos almacenados en los dispositivos
 USB.

Nota

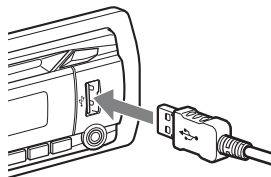
Conecte el dispositivo USB después de encender la
 computadora.

En función del tipo de dispositivo USB, si lo conecta a
 la computadora antes de encenderla, es posible que
 éste no funcione correctamente o que se dañe.

Reproducción de un dispositivo USB

- 1** Conecte el dispositivo USB al
 conector USB.

Cuando utilice un cable, use el que se ha
 suministrado para la conexión con el
 dispositivo USB.



Se inicia la reproducción.

Si ya hay un dispositivo USB conectado,
 presione (SOURCE/OFF) varias veces hasta que
 aparezca “USB” para empezar la reproducción.

Presione (SOURCE/OFF) para detener la
 reproducción.

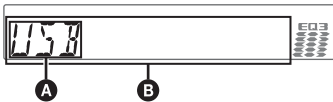
Extracción del dispositivo USB

- 1 Detenga la reproducción del dispositivo USB.
- 2 Extraiga el dispositivo USB.
Si extrae el dispositivo USB durante la reproducción, es posible que se dañe la información contenida en el dispositivo USB.

Notas

- No utilice dispositivos USB demasiado grandes o pesados, ya que se podrán caer debido a la vibración, o bien, provocar una conexión deficiente.
- No extraiga el panel frontal durante la reproducción del dispositivo USB, ya que podrá dañar los datos del USB.
- Esta unidad no puede reconocer dispositivos USB a través de un concentrador USB.

Elementos de la pantalla



- A** Fuente
- B** Nombre de la pista, Nombre del artista, Número de álbum*, Nombre del álbum, Número de pista/tiempo de reproducción transcurrido, Reloj

* El número del álbum se muestra solamente cuando se cambia de álbum.

Para cambiar los elementos de la pantalla **B**, presione (DSPL).

Notas

- Los elementos que se muestran variarán en función del tipo de dispositivo USB, el formato de grabación y los ajustes. Para obtener más información, visite el sitio Web de soporte técnico.
- El número máximo de datos que se pueden visualizar es el siguiente.
 - carpetas (álbumes): 128
 - archivos (pistas) por carpeta: 500
- No deje un dispositivo USB dentro de un automóvil estacionado, ya que podrían producirse fallas de funcionamiento.
- Es posible que el inicio de la reproducción demore un poco, en función de la cantidad de datos grabados.
- Es posible que no se puedan reproducir archivos DRM (Gestión de derechos digitales).
- Durante la reproducción de un archivo MP3/WMA/AAC de VBR (Velocidad de bits variable) o al avanzar o retroceder rápidamente, es posible que el tiempo de reproducción transcurrido no se muestre con precisión.
- No es posible reproducir los archivos MP3/WMA/AAC que se indican a continuación.
 - archivos con formato de compresión sin pérdida
 - archivos protegidos por derechos de autor

Reproducción repetida y aleatoria

- 1 Durante la reproducción, presione (3) (REP) o (4) (SHUF) varias veces hasta que aparezca el ajuste deseado.

Seleccione	Para reproducir
↶ TRACK	pistas en forma repetida.
↶ ALBUM	álbumes en forma repetida.
SHUF ALBUM	álbumes en orden aleatorio.
SHUF DEVICE	dispositivos en orden aleatorio.

Después de 3 segundos, se completa el ajuste.

Para regresar al modo de reproducción normal, seleccione “↶ OFF” o “SHUF OFF”.

iPod

Para obtener más información acerca de la compatibilidad de su iPod, consulte "Acerca de iPod" en la página 21 o visite el sitio Web de soporte técnico.

En las instrucciones de funcionamiento, el "iPod" se utiliza como referencia general para las funciones del iPod en el iPod y el iPhone, salvo que el texto o las ilustraciones especifiquen lo contrario.

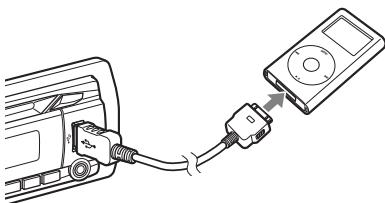
Sitio Web de soporte técnico en línea

<http://esupport.sony.com>
<http://www.xplodsony.com/>

Reproducción en un iPod

Antes de conectar el iPod, baje el volumen de la unidad.

1 Conecte el iPod al conector USB a través del conector de base conectado al cable USB.



El iPod se encenderá automáticamente y la indicación siguiente aparecerá en la pantalla del iPod tal y como se ilustra a continuación.*



Sugerencia

Para ello, le recomendamos que utilice el cable RC-100IP USB (no suministrado).

Las pistas del iPod empiezan a reproducirse automáticamente a partir del punto en el que se detuvo la última reproducción.

Si ya hay un iPod conectado, presione **(SOURCE/OFF)** varias veces hasta que aparezca "USB" para iniciar la reproducción. ("IPD" aparecerá en la pantalla cuando se reconozca el iPod.)

* Si se conecta un iPod touch o un iPhone o si el iPod se reprodujo por última vez utilizando la función de control de pasajero, el logotipo no aparecerá en la pantalla.

2 Presione **(MODE)** para seleccionar el modo de reproducción.

El modo cambia de la manera siguiente:
RESUMING → **ALBUM** → **TRACK** → **PODCAST*** → **GENRE** → **PLAYLIST** → **ARTIST**

* Puede que no esté visible dependiendo del ajuste del iPod.

3 Ajuste el volumen.

Presione **(SOURCE/OFF)** 1 segundo para detener la reproducción.

Extracción del iPod

1 Detenga la reproducción del iPod.

2 Extraiga el iPod.

Precaución para iPhone

Al conectar un iPhone mediante USB, el volumen del teléfono se controla a través del iPhone. Para que el volumen del dispositivo no sea extremadamente alto tras una llamada, durante las llamadas, no lo aumente en la unidad.

Notas

- No extraiga el panel frontal durante la reproducción del iPod, ya que podrá dañar los datos.
- Esta unidad no puede reconocer el iPod a través de un concentrador USB.

Sugerencias

- Si se coloca la llave de encendido en la posición ACC, o si la unidad está encendida, el iPod se recarga.
- Si el iPod se desconecta durante la reproducción, aparecerá "NO DEV" en la pantalla de la unidad.

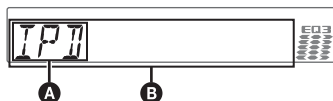
Modo de reanudación

Cuando el iPod se conecta al conector de base, el modo de esta unidad cambia al modo de reanudación y se inicia la reproducción en el modo ajustado por el iPod.

En el modo de reanudación, no es posible utilizar los botones siguientes.

- **(3)** (REP)
- **(4)** (SHUF)

Elementos de la pantalla



- A** Indicación de la fuente (iPod)
- B** Nombre de la pista, Nombre del artista, Nombre del álbum, Número de pista/tiempo de reproducción transcurrido, Reloj

Para cambiar los elementos de la pantalla **B**, presione **(DSPL)**.

Sugerencia

Si se modifica álbum/podcast/género/artista/lista de reproducción, el número de elemento aparece durante unos instantes.

Nota

Es posible que algunos caracteres almacenados en el iPod no se visualicen correctamente.

Ajuste del modo de reproducción

1 Durante la reproducción, presione

(MODE).

El modo cambia de la manera siguiente:

ALBUM → **TRACK** → **PODCAST*** → **GENRE** → **PLAYLIST** → **ARTIST**

* Puede que no esté visible dependiendo del ajuste del iPod.

Omitir álbumes, podcasts, géneros, listas de reproducción y artistas

Para	Presione
Omitir	(1)/(2) (ALBM -/+) [presionar una vez para cada opción]
Omitir en forma continua	(1)/(2) (ALBM -/+) [mantener presionado hasta llegar al punto deseado]

Reproducción repetida y aleatoria

1 Durante la reproducción, presione **(3)** (REP) o **(4)** (SHUF) varias veces hasta que aparezca el ajuste deseado.

Selecione	Para reproducir
↶ TRACK	pistas en forma repetida.
↶ ALBUM	álbumes en forma repetida.
↶ PODCAST	podcast en forma repetida.
↶ ARTIST	artistas en forma repetida.
↶ PLAYLIST	listas de reproducción en forma repetida.
↶ GENRE	género en forma repetida.
SHUF ALBUM	álbumes en orden aleatorio.
SHUF PODCAST	podcast en orden aleatorio.

SHUF ARTIST	artistas en orden aleatorio.
SHUF PLAYLIST	listas de reproducción en orden aleatorio.
SHUF GENRE	género en orden aleatorio.
SHUF DEVICE	dispositivos en orden aleatorio.

Después de 3 segundos, se completa el ajuste.

Para volver al modo de reproducción normal, seleccione “**↶ OFF**” o “**SHUF OFF**”.

Utilización directa del iPod — Control de pasajero

Puede utilizar directamente un iPod conectado al conector de base.

1 Durante la reproducción, mantenga presionado **(MODE)**.

Aparece “**MODE IPOD**” y podrá utilizar el iPod directamente.

Para cambiar el elemento en pantalla

Presione **(DSPL)**.

Los elementos en pantalla cambian de la manera siguiente:

Nombre de la pista → Nombre del artista → Nombre del álbum → **MODE IPOD** → Reloj

Para salir del modo de control de pasajero

Mantenga presionado **(MODE)**.

A continuación, aparecerá “**MODE AUDIO**” y el modo de reproducción cambiará a “**RESUMING**”.

Notas

- Sólo es posible ajustar el volumen en la unidad.
- Si se cancela este modo, el ajuste de repetición se desactivará.

Otras funciones

Cambio de los ajustes de sonido

Ajuste de las características de sonido

- 1 Presione el botón de selección varias veces hasta que aparezca el elemento deseado.
- 2 Gire el selector de control para ajustar el elemento seleccionado.
- 3 Presione \rightarrow (BACK).
El ajuste finaliza y la pantalla regresa al modo de recepción/reproducción normal.

Se pueden ajustar los elementos siguientes (consulte la referencia de página para obtener más información):

EQ3

Selecciona una curva de ecualizador de 7 tipos de música (XPLOD, VOCAL, EDGE, CRUISE, SPACE, GRAVITY, CUSTOM u OFF).

LOW*1, **MID***1, **HI***1 (página 18)

BAL (Balance)

Permite ajustar el balance de sonido entre los altavoces derecho e izquierdo.

FAD (Equilibrio)

Permite ajustar el nivel relativo entre los altavoces frontal y posterior.

SUB*2 (Volumen del altavoz potenciador de graves)

Permite ajustar el volumen del altavoz potenciador de graves.

AUX*3 (Nivel AUX)

Permite ajustar el volumen de cada equipo auxiliar conectado: "+18 dB" – "0 dB" – "-8 dB".

Este ajuste elimina la necesidad de ajustar el nivel de volumen entre fuentes.

*1 Si está activado EQ3.

*2 Cuando la salida de audio está ajustada en "SUB-OUT" (página 19).

"ATT" aparece con el ajuste más bajo y puede ajustarse hasta con 21 intervalos.

*3 Si está activada la fuente AUX (página 20).

Personalización de la curva de ecualizador — EQ3

"CUSTOM" de EQ3 le permite realizar sus propios ajustes en el ecualizador.

- 1 Seleccione una fuente y presione el botón de selección varias veces para seleccionar "EQ3".
- 2 Gire el selector de control para seleccionar "CUSTOM".
- 3 Presione el botón de selección varias veces hasta que aparezca "LOW", "MID" o "HI".
- 4 Gire el selector de control para ajustar el elemento seleccionado.
El nivel de volumen puede ajustarse en intervalos de 1 dB entre -10 dB y +10 dB.



Repita los pasos 3 y 4 para ajustar la curva de ecualizador.

Para restaurar la curva de ecualizador ajustada en fábrica, mantenga presionado el botón de selección antes de que finalice el ajuste.

5 Presione \rightarrow (BACK).

El ajuste finaliza y la pantalla regresa al modo de recepción/reproducción normal.

Sugerencia

También es posible ajustar otros tipos de ecualizador.

Definición de los elementos de configuración — SET

- 1 Mantenga presionado el botón de selección.**
Aparecerá la pantalla de ajustes.
- 2 Presione el botón de selección varias veces hasta que aparezca el elemento deseado.**
- 3 Gire el selector de control para seleccionar el ajuste (por ejemplo, “ON” u “OFF”).**
- 4 Mantenga presionado el botón de selección.**
La configuración finaliza y la pantalla regresa al modo de recepción/reproducción normal.

Nota

Los elementos que se muestran en pantalla variarán en función de la fuente y del ajuste.

Se pueden ajustar los elementos siguientes (consulte la referencia de página para obtener más información):

CLOCK-ADJ (Ajuste del reloj) (página 6)

CT (Hora del reloj)

Activa la función CT: “ON”, “OFF” (página 13).

BEEP

Activa el sonido de los pitidos: “ON”, “OFF”.

AUX-A*¹ (Audio AUX)

Activa la pantalla de fuente AUX: “ON”, “OFF” (página 20).

A.OFF (Desconexión automática)

Desconecta la alimentación automáticamente una vez transcurrido un período de tiempo deseado cuando la unidad está apagada: “NO”, “30S (Segundos)”, “30M (Minutos)”, “60M (Minutos)”.

SUB/REAR*¹

Permite cambiar la salida de audio: “SUB-OUT” (altavoz potenciador de graves), “REAR-OUT” (amplificador de potencia).

DEMO (Demostración)

Activa la demostración: “ON”, “OFF”.

DIM (Atenuador)

Cambia el brillo de la pantalla: “ON”, “OFF”.

M.DSPL (Desplazamiento de indicaciones)

- “SA”: para mostrar patrones en movimiento y el analizador de espectro.
- “OFF”: para desactivar el desplazamiento de indicaciones.

A.SCRL (Desplazamiento automático)

Permite desplazarse por los elementos de la pantalla automáticamente: “ON”, “OFF”.

LOCAL (Modo de búsqueda local)

- “ON”: para que se sintonicen solamente las emisoras de señal más intensa.
- “OFF”: para ajustar la recepción normal.

MONO*² (Modo monoaural)

Selecciona el modo de recepción monoaural para mejorar una recepción de FM deficiente: “ON”, “OFF”.

Z.TIME (Tiempo de reproducción del modo Zappin)

Permite seleccionar el tiempo de reproducción de la función ZAPPIN.
– “Z.TIME-1 (unos 6 segundos)”, “Z.TIME-2 (unos 9 segundos)”, “Z.TIME-3 (unos 30 segundos)”.

LPF*³ (Filtro de paso bajo)

Selecciona la frecuencia de corte del altavoz potenciador de graves: “OFF”, “80Hz”, “100Hz”, “120Hz”, “140Hz”, “160Hz”.

LPF NORM/REV*³ (Filtro de paso bajo normal/invertido)

Permite seleccionar la fase: “NORM”, “REV”.

HPF (Filtro de paso alto)

Selecciona la frecuencia de corte del altavoz frontal/posterior: “OFF”, “80Hz”, “100Hz”, “120Hz”, “140Hz”, “160Hz”.

LOUD (Sonoridad)

Refuerza los graves y agudos para proporcionar un sonido más nítido en niveles de volumen bajos: “ON”, “OFF”.

BTM (página 12)

*¹ Cuando la unidad está apagada.

*² Cuando se recibe FM.

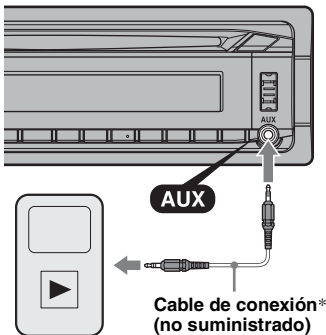
*³ Cuando la salida de audio se ajusta en “SUB-OUT”.

Equipo de audio auxiliar

Si conecta un dispositivo de audio portátil opcional a la toma de entrada AUX (minitoma estéreo) de la unidad y simplemente selecciona la fuente, podrá escuchar por los altavoces del automóvil. Puede ajustar cualquier diferencia en el nivel de volumen entre la unidad y el dispositivo de audio portátil. Siga este procedimiento:

Conexión del dispositivo de audio portátil

- 1 Apague el dispositivo de audio portátil.
- 2 Baje el volumen de la unidad.
- 3 Conéctelo a la unidad.



* Asegúrese de utilizar una clavija recta.

Ajuste del nivel de volumen

Asegúrese de ajustar el volumen de cada equipo de audio conectado antes de la reproducción.

- 1 Baje el volumen de la unidad.
- 2 Presione **(SOURCE/OFF)** varias veces hasta que aparezca "AUX". Aparecerá "AUX FRONT IN".
- 3 Inicie la reproducción en el dispositivo de audio portátil con un volumen moderado.
- 4 Seleccione el volumen habitual en la unidad.
- 5 Ajuste el nivel de entrada (página 18).

Precauciones

- Deje que la unidad se enfríe antes de usarla si el automóvil ha estado estacionado bajo la luz directa del sol.
- La antena motorizada se extiende automáticamente.

Condensación de humedad

Si se produce condensación de humedad en el interior de la unidad, extraiga el disco y espere una hora aproximadamente hasta que se haya evaporado la unidad. De lo contrario, la unidad no funcionará correctamente.

Para mantener una alta calidad de sonido

No derrame ningún tipo de líquido sobre la unidad o los discos.

Notas sobre los discos

- No esponga los discos a la luz solar directa ni a fuentes de calor como, por ejemplo, conductos de aire caliente, ni los deje en el automóvil estacionado bajo la luz solar directa.
- Antes de reproducir los discos, límpielos con un paño de limpieza desde el centro hacia los bordes. No utilice disolventes como bencina, diluyentes ni productos de limpieza disponibles en el mercado.
- Esta unidad se diseñó para reproducir discos que cumplen con el estándar Compact Disc (CD). Los DualDisc y otros discos de música codificados con tecnologías de protección de derechos de autor no cumplen el estándar Compact Disc (CD), por lo que no podrán reproducirse con esta unidad.
- **Discos que NO se pueden reproducir en esta unidad**
 - Discos con etiquetas, autoadhesivos o cinta adhesiva o papel enganchados. Si utiliza este tipo de discos, puede provocar una falla de funcionamiento o dañar el disco.
 - Discos con formas no estandarizadas (por ejemplo, formas de corazón, cuadrado o estrella). Si lo intenta, puede dañar la unidad.
 - Discos de 8 cm.



Notas sobre los discos CD-R/CD-RW

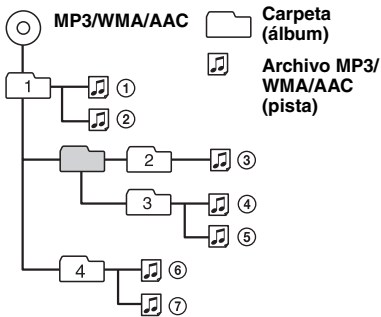
- Cantidad máxima de: (solamente CD-R/CD-RW)
 - carpetas (álbumes): 150 (incluida la carpeta raíz)
 - archivos (pistas) y carpetas: 300 (si los nombres de archivo o carpeta contienen muchos caracteres, este número puede ser inferior a 300)
 - caracteres que se pueden visualizar en el nombre de una carpeta/archivo: 32 (Joliet)/64 (Romeo)

- Si un disco multisesión empieza con una sesión CD-DA, se reconoce como un disco CD-DA y las otras sesiones no se reproducen.
- **Discos que NO se pueden reproducir en esta unidad**
 - CD-R/CD-RW de calidad de grabación deficiente.
 - CD-R/CD-RW grabados con un dispositivo de grabación no compatible.
 - CD-R/CD-RW no finalizados correctamente.
 - CD-R/CD-RW que no se hayan grabado en formato CD de música o en formato MP3 que cumpla la norma ISO9660 nivel 1/nivel 2, Joliet/ Romeo o multisesión.

- “Works with iPhone” indica que un accesorio electrónico se diseñó para conectarse específicamente a dispositivos iPhone y que el fabricante obtuvo la certificación necesaria para que cumpla con los estándares de rendimiento de Apple.
- Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo en cumplimiento de los estándares de seguridad y normativa.

Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema relativo a la unidad que no se trate en este manual, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Orden de reproducción de los archivos MP3/WMA/AAC



Acerca de iPod

- Es posible establecer una conexión con los siguientes modelos de iPod. Actualice sus iPod al software más reciente antes de utilizarlo.

Made for

- iPod touch
- iPod touch (segunda generación)
- iPod classic
- iPod classic (120GB)
- iPod con video*
- iPod nano (cuarta generación)
- iPod nano (tercera generación)
- iPod nano (segunda generación)
- iPod nano (primera generación)*

Works with

- iPhone
- iPhone 3G

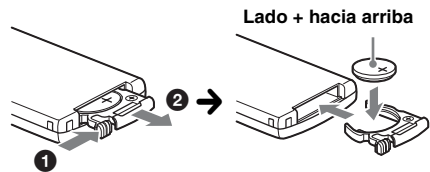
* La función de control del control del pasajero no se encuentra disponible en el iPod nano (primera generación) ni en el iPod con video.

- “Made for iPod” indica que un accesorio electrónico se diseñó para conectarse específicamente a dispositivos iPod y que el fabricante obtuvo la certificación necesaria para que cumpla con los estándares de rendimiento de Apple.

Mantenimiento

Sustitución de la pila de litio del control remoto de tarjeta

En condiciones normales, la pila dura aproximadamente 1 año. (La duración puede ser menor en función de las condiciones de uso.) El alcance del control remoto de la tarjeta disminuye a medida que se agota la pila. Sustitúyala por una pila de litio CR2025 nueva. El uso de cualquier otra pila podría provocar un incendio o una explosión.



Notas sobre la pila de litio

- Mantenga la pila de litio fuera del alcance de los niños. Si se ingiere, póngase en contacto inmediatamente con un médico.
- Limpie la pila con un paño seco para garantizar un contacto óptimo.
- Asegúrese de observar la polaridad correcta al instalarla.
- No sujete la pila con pinzas metálicas, ya que podría producirse un cortocircuito.

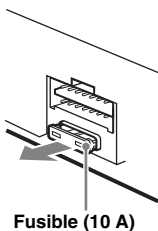
ADVERTENCIA

La pila puede explotar si no se emplea adecuadamente. No recargue la pila; tampoco la desmonte ni la arroje al fuego.

continúa en la página siguiente →

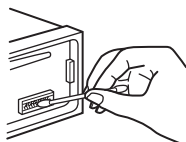
Sustitución del fusible

Al sustituir el fusible, asegúrese de utilizar uno cuyo amperaje coincida con el especificado en el original. Si el fusible se funde, verifique la conexión de alimentación y sustitúyalo. Si el fusible vuelve a fundirse después de sustituirlo, es posible que exista alguna falla de funcionamiento interno. En tal caso, consulte con el distribuidor Sony más cercano.

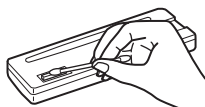


Limpeza de los conectores

Es posible que la unidad no funcione correctamente si los conectores entre ésta y el panel frontal están sucios. Para evitar esta situación, extraiga el panel frontal (página 7) y limpie los conectores con un hisopo de algodón. Realice esta operación con suavidad. De lo contrario, los conectores podrían resultar dañados.



Unidad principal



Parte posterior del panel frontal

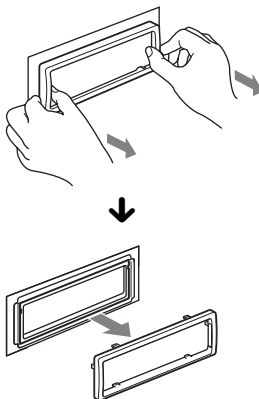
Notas

- Por razones de seguridad, apague el motor antes de limpiar los conectores y extraiga la llave del interruptor de encendido.
- No toque nunca los conectores directamente con los dedos ni con ningún dispositivo metálico.

Extracción de la unidad

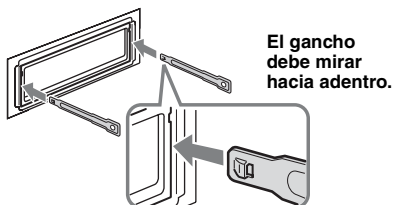
1 Extraiga el marco de protección.

- 1 Extraiga el panel frontal (página 7).
- 2 Sujete el marco de protección por ambos bordes y extraígalo.

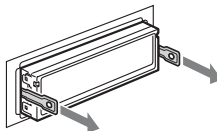


2 Extraiga la unidad.

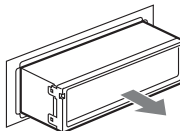
- 1 Inserte las dos llaves de liberación simultáneamente hasta escuchar un clic.



- 2 Tire de las llaves de liberación para extraer la unidad.



- 3 Deslice la unidad para extraerla del marco.



Especificaciones

Sección del sintonizador

FM

Rango de sintonización: de 87,5 a 107,9 MHz
Terminal de antena: conector de antena externa
Frecuencia intermedia: 150 kHz
Sensibilidad útil: 10 dBf
Selectividad: 75 dB a 400 kHz
Relación señal-ruido: 70 dB (mono)
Separación: 40 dB a 1 kHz
Respuesta de frecuencia: 20 – 15 000 Hz

AM

Rango de sintonización: de 530 a 1 710 kHz
Terminal de antena: conector de antena externa
Frecuencia intermedia: 25 kHz
Sensibilidad: 26 μ V

Sección del reproductor de CD

Relación señal-ruido: 120 dB
Respuesta de frecuencia: de 10 a 20 000 Hz
Fluctuación y trémolo: inferior al límite medible

Sección del reproductor USB

Interfaz: USB (velocidad máxima)
Corriente máxima: 500 mA

Sección del amplificador de potencia

Salidas: salidas de altavoz (conectores de sellado seguro)
Impedancia de altavoces: de 4 a 8 Ω
Salida máxima de potencia: 52 W \times 4 (a 4 Ω)

Generales

Salidas:

Terminal de salidas de audio (frontal, intercambiable entre altavoz potenciador de graves y posterior)
Terminal de control del relé de la antena motorizada
Terminal de control del amplificador de potencia

Entradas:

Terminal de entrada de control BUS
Terminal de entrada de audio BUS
Terminal de entrada del control remoto
Terminal de entrada de la antena
Toma de entrada AUX (minitoma estéreo)
Conector de entrada de señal USB

Controles de tono:

Graves: \pm 10 dB a 60 Hz (XPLOD)
Medios: \pm 10 dB a 1 kHz (XPLOD)
Agudos: \pm 10 dB a 10 kHz (XPLOD)

Requisitos de alimentación: batería de automóvil de cc 12 V (masa negativa)

Dimensiones: aprox. 178 \times 50 \times 179 mm (an/al/prf)
Dimensiones de montaje: aprox. 182 \times 53 \times 162 mm (an/al/prf)

Peso: aprox. 1,2 kg

Accesorios suministrados:

Control remoto de tarjeta: RM-X151
Componentes de instalación y conexiones (1 juego)

Equipo y accesorios opcionales:

Cable BUS (suministrado con un cable con terminales RCA):
RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
Selector de fuente: XA-C40
Selector AUX-IN: XA-300
Cable de conexión USB para iPod: RC-100IP
Sintonizador de HD Radio™: XT-100HD

Es posible que su distribuidor no comercialice algunos de los accesorios que figuran en la lista anterior. Pídale información detallada.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

- Ciertas placas del circuito impreso no contienen retardantes de llama halogenados.
- Los chasis impresos no contienen retardantes de llama halogenados.
- Para el material de relleno y protección se ha utilizado papel.

Solución de problemas

La siguiente lista de comprobación le ayudará a solucionar los problemas que puedan producirse con la unidad.

Antes de consultarla, revise los procedimientos de conexión y de funcionamiento.

Si no se resuelve el problema, visite el siguiente sitio Web de soporte técnico.

Sitio Web de soporte técnico en línea

<http://esupport.sony.com>
<http://www.xplodsony.com/>

Generales

La unidad no recibe alimentación.

- Revise la conexión o el fusible.
- Si la unidad está apagada y la pantalla desaparece, no se puede operar con el control remoto.
→ Encienda la unidad.

La antena motorizada no se extiende.

La antena motorizada no dispone de una caja de relé.

No se emite el sonido.

- La función ATT está activada.
- La posición del control de equilibrio "FAD" no está ajustada para un sistema de 2 altavoces.

No se escuchan pitidos.

- El sonido de los pitidos está cancelado (página 19).
- Se encuentra conectado un amplificador de potencia opcional y no está usando el amplificador integrado.

El contenido de la memoria se borró.

- Presionó el botón RESET.
→ Vuelva a almacenar los datos en la memoria.
- Se desconectó el cable de fuente de alimentación o la batería, o no están conectados correctamente.

Las emisoras almacenadas y la hora correcta se borran.

El fusible se fundió.

Se escucha ruido cuando se cambia la posición de la llave de encendido.

Los cables no se conectaron de forma correcta al conector de alimentación auxiliar del automóvil.

Durante la reproducción o la recepción, el modo demostración se inicia.

Si no se realiza ninguna operación durante 5 minutos y la opción "DEMO-ON" está ajustada, se iniciará el modo de demostración.

→ Ajuste "DEMO-OFF" (página 19).

Las indicaciones desaparecen de la pantalla o no aparecen en ella.

- El atenuador está ajustado en "DIM-ON" (página 19).
- La pantalla se apaga si mantiene presionado **(SOURCE/OFF)**.
→ Presione **(SOURCE/OFF)** en la unidad hasta que se ilumine la pantalla.
- Los conectores están sucios (página 22).

La función de desconexión automática no funciona.

La unidad está encendida. La función de desconexión automática se activa después de apagar la unidad.

→ Apague la unidad.

Recepción de radio

No es posible recibir las emisoras.

Hay ruidos que obstaculizan el sonido.

- La conexión no es correcta.
→ Conecte un cable de control de antena motorizada (azul) o un cable de fuente de alimentación auxiliar (rojo) al cable de fuente de alimentación del amplificador de antena del automóvil (solamente cuando el automóvil tenga una antena de FM/AM integrada en el cristal posterior o lateral).
- Compruebe la conexión de la antena del automóvil.
- Si la antena motorizada no se extiende, compruebe la conexión del cable de control de la antena motorizada.

No es posible utilizar la sintonización programada.

- Almacene la frecuencia correcta en la memoria.
- La señal de emisión es demasiado débil.

No es posible utilizar la sintonización automática.

- El ajuste del modo de búsqueda local no es correcto.
→ La sintonización se detiene con demasiada frecuencia:
Ajuste "LOCAL-ON" (página 19).
- La sintonización no se detiene en una emisora:
ajuste "LOCAL-OFF" (página 19).
- La señal de emisión es demasiado débil.
→ Use la sintonización manual.

Durante la recepción de FM, la indicación "ST" parpadea.

- Sintonice la frecuencia con precisión.
- La señal de emisión es demasiado débil.
→ Ajuste "MONO-ON" (página 19).

Un programa de FM emitido en estéreo se escucha en monoaural.

La unidad se encuentra en el modo de recepción monoaural.

→ Ajuste "MONO-OFF" (página 19).

RDS

PTY muestra "-----".

- La emisora actual no es una emisora RDS.
- No se han recibido datos RDS.
- La emisora no especifica el tipo de programa.

Reproducción de CD

No es posible insertar el disco.

- Ya hay un disco insertado.
- El disco se insertó a la fuerza al revés o de forma incorrecta.

No se inicia la reproducción.

- Disco defectuoso o sucio.
- Los discos CD-R/CD-RW no son para audio (página 20).

No es posible reproducir archivos MP3/WMA/AAC.

El disco no es compatible con el formato y la versión de MP3/WMA/AAC. Para obtener más información acerca de los discos y formatos que se pueden reproducir, visite el sitio Web de soporte técnico en línea.

Los archivos MP3/WMA/AAC tardan más tiempo en reproducirse que los demás.

El inicio de la reproducción de los siguientes discos tarda algo más de tiempo.

- disco grabado con una estructura de árbol complicada.
- disco grabado en Multi Session.
- disco al que es posible añadir datos.

Los elementos de pantalla no se desplazan.

- En el caso de discos con muchos caracteres, es posible que éstos no se desplacen.
- “A.SCRL” está ajustado en “OFF”.
 - Ajuste “A.SCRL-ON” (página 19).
 - Mantenga presionado (DSPL) (SCRL).

Se producen saltos de sonido.

- La instalación no es correcta.
 - Instale la unidad en un ángulo inferior a 45° en una parte firme del automóvil.
- Disco defectuoso o sucio.

Los botones de operación no funcionan. El disco no se expulsa.

Presione el botón RESET (página 6).

Reproducción USB

No es posible reproducir elementos a través de un concentrador USB.

Esta unidad no puede reconocer dispositivos USB a través de un concentrador USB.

No se pueden reproducir elementos.

Un dispositivo USB no funciona.
→ Vuelva a conectarlo.

El dispositivo USB tarda en reproducirse.

El dispositivo USB contiene archivos con una estructura de árbol compleja.

Suena un pitido.

El dispositivo USB se ha desconectado durante la reproducción.
→ Antes de desconectar un dispositivo USB, asegúrese de que se ha detenido la reproducción para proteger los datos.

El sonido es discontinuo.

Es posible que la discontinuidad del sonido se deba a una tasa alta de bits de más de 320 kbps.

Mensajes/indicaciones de error

CHECKING

La unidad está confirmando la conexión de un dispositivo USB.

→ Espere mientras finaliza el proceso de confirmación de la conexión.

ERROR

- El disco está sucio o se insertó al revés.
 - Límpielo o insértelo de forma correcta.
- Se insertó un disco vacío.
- No es posible reproducir el disco debido a un problema.
 - Inserte otro disco.
- El dispositivo USB no ha sido reconocido automáticamente.
 - Conéctelo nuevamente.
- Presione ▲ para extraer el disco.

FAILURE (se ilumina hasta que se presiona algún botón.)

La conexión de los altavoces y amplificadores es incorrecta.

→ Consulte el manual de instalación/conexiones de este modelo para revisar la conexión.

FAILURE (se ilumina durante 1 segundo aproximadamente.)

Quando se conectó el sintonizador SAT, se produjo un error al almacenar una emisora de radio SAT en un número de presintonía.

→ Asegúrese de recibir la emisora que desea almacenar e inténtelo de nuevo.

HUB NO SUPRT (Concentrador no compatible)

El concentrador USB no es compatible con esta unidad.

L. SEEK +/-

El modo de búsqueda local está activado durante la sintonización automática.

NO DEV (No hay dispositivo)

(SOURCE/OFF) se selecciona sin que esté conectado un dispositivo USB. Se ha desconectado un dispositivo USB o un cable USB durante la reproducción.

→ Asegúrese de conectar un dispositivo USB y un cable USB.

NO MUSIC

El disco o dispositivo USB no contiene ningún archivo de música.

→ Inserte un CD de música en esta unidad.

→ Conecte un dispositivo USB que contenga algún archivo de música.

NO NAME

No se grabó un nombre de disco/álbum/artista/pista en la pista.

OFFSET

Es posible que se haya producido una falla interna.

→ Revise la conexión. Si el indicador de error permanece en pantalla, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

continúa en la página siguiente →

OVERLOAD

El dispositivo USB está sobrecargado.

- Desconecte el dispositivo USB y, a continuación, presione (SOURCE/OFF) para cambiar la fuente.
 - Indica que el dispositivo USB está fuera de servicio, o que hay un dispositivo incompatible conectado.
-

READ

La unidad está leyendo toda la información de pistas y de álbumes del disco.

- Espere hasta que finalice la lectura y se inicie la reproducción automáticamente. Es posible que demore más de un minuto en función de la estructura del disco.
-

RESET

No es posible utilizar esta unidad o el dispositivo USB debido a un problema.

- Presione el botón RESET (página 6).
-

USB NO SUPRT (USB no compatible)

El dispositivo USB conectado no es compatible.

- Para obtener más información acerca de la compatibilidad del dispositivo USB, visite el sitio Web de soporte técnico.
-

“L L L L” o “r r r r”

Durante la operación de avance o retroceso rápido, llegó al principio o al final del disco, por lo que no es posible continuar.

“_”

No se puede mostrar el carácter con la unidad.

Si estas soluciones no ayudan a mejorar la situación, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Si entrega la unidad para su reparación a causa de problemas en la reproducción de CD, lleve el disco que se utilizó cuando se produjo el problema.

**If you have any questions/problems
regarding this product, try the following:**

1 *Read Troubleshooting in these
Operating Instructions.*

2 *Reset the unit.*

Note: Stored data may be erased.

3 *Please contact (U.S.A. only);*

Call **1-800-222-7669**

URL **<http://www.SONY.com>**